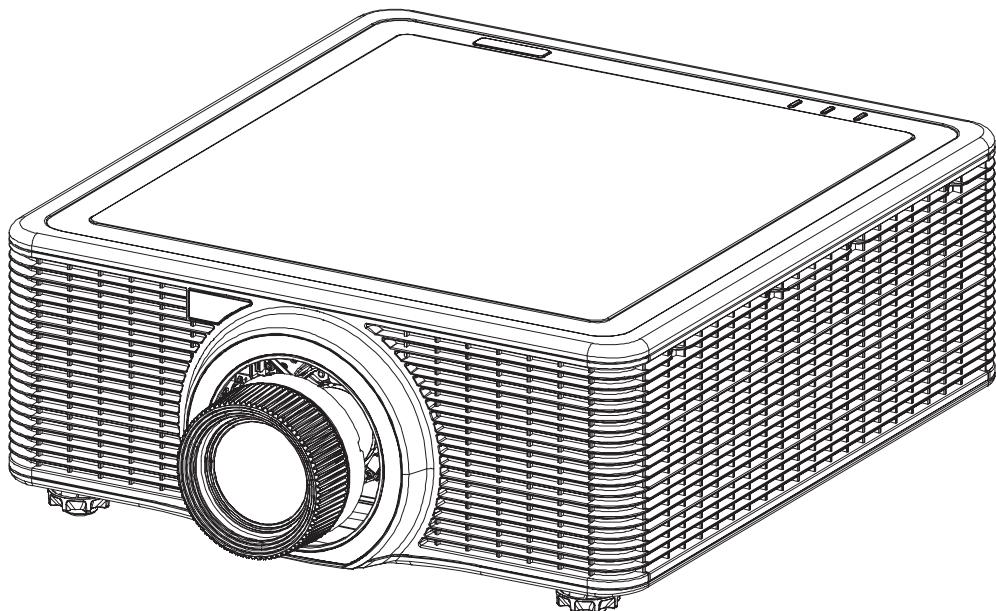


ЕІКІ

Руководство пользователя



Мультимедийный проектор

Модель **ЕК-815U**

(Проекционный объектив не
входит в комплект поставки)

Конструкция и свойства

Мультимедийный проектор разработан с использованием самых современных технологий и отличается портативностью, прочностью и удобством эксплуатации. В данном проекторе используется экологически безопасная система с высокой яркостью, палитра из 1,07 млрд. цветов и технология цифровой обработки света (DLP).

Простая настройка компьютерной системы

Благодаря системе "Multi-scan" (Мультипоиск), проектор быстро подстраивается практически под любые выходные сигналы компьютера. Поддерживается разрешение вплоть до WUXGA.

Полезные функции для презентаций

Функция цифровой трансфокации позволяет в ходе презентации сосредоточить внимание на важной информации.

Управление лазерным диодом

Яркость проекционного лазерного диода можно выбирать вручную (Постоянная мощность, Пост. яркость и Экорежим).

Функция "Цвет фона"

Функция "Цвет фона" позволяет выбирать фон экрана ("Логотип", "Синий", "Черный" или "Белый" экран) при отсутствии сигнала.

Многоязычный интерфейс меню

Функции меню доступны на 13 языках: английском, французском, испанском, немецком, итальянском, русском, китайском (упрощенное письмо), китайском (традиционное письмо), японском, корейском, португальском, индонезийском, голландском и арабском.

Функция безопасности

Функция безопасности помогает обеспечить безопасность проектора.

Функция сети ЛВС

Проектор оснащен функцией проводной сети ЛВС. Проектором можно управлять через сеть.

Подробная информация представлена на page 42 и стр. 47-54.

Функция автоматической настройки

Эта функция позволяет выполнять автоматический поиск и настройку входного сигнала нажатием на кнопку Auto (Авто) на пульте ДУ.

Управление режимом электропитания

Функция "Управление режимом электропитания" уменьшает энергопотребление и увеличивает срок службы лазерного диода.

Примечание.

Вид экранного меню и изображения, представленные в руководстве, могут незначительно отличаться от фактического изделия.

Руководство подлежит изменению без предварительного уведомления.

Авторское право

Данная публикация, включая все фотографии, иллюстрации и программное обеспечение, защищена международными законами об авторском праве, а все права защищены. Воспроизведение любого из разделов данного руководства, а также материалов, входящих в его состав, запрещено без письменного согласия автора.

© Copyright 2017

Ограничение ответственности

Информация, содержащаяся в данном документе, подлежит изменению без уведомления. Производитель не предоставляет заявлений или гарантий в отношении содержания документа и, в частности, отказывается от любых подразумеваемых гарантий коммерческого качества или пригодности для определенной цели. Производитель оставляет за собой право корректировать данную публикацию и периодически вносить изменения в ее содержание без обязательств оповещения кого бы то ни было о подобных корректировках и изменениях.

Признание товарного знака

Все прочие наименования изделий, которые используются в данном руководстве, являются подтвержденной собственностью соответствующих владельцев.

Важная информация по технике безопасности

Важно!

Перед началом эксплуатации проектора настоятельно рекомендуется ознакомиться с данным разделом. Соблюдение данных инструкций по безопасности и использованию обеспечит долгую и надежную работу проектора. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

Условные обозначения

Предупреждающие символы на корпусе устройства и в тексте данного руководства служат для информирования об опасных ситуациях. Для информирования о важной информации в тексте данного руководства используются приведенные ниже типы шрифта.

Примечание.

Дополнительная информация по обсуждаемой теме.

Важно!

Дополнительная информация, на которую следует обратить особое внимание.

Осторожно!

Предупреждение о ситуациях, при которых возможно повреждение устройства.

Внимание!

Предупреждение о ситуациях, при которых возможно повреждение устройства, возникновение опасной среды или причинение вреда здоровью людей.

В тексте данного руководства названия деталей проектора и элементов экранного меню обозначены жирным шрифтом, как показано на следующем примере:

"Нажмите на кнопку **Меню** на пульте ДУ для вызова **Главного меню**."

Общая информация по технике безопасности

- Не вскрывайте корпус проектора. В устройстве нет деталей, обслуживаемых пользователем. Для выполнения обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам.
- Соблюдайте все предупреждения и предостережения, которые содержатся в тексте данного руководства и на корпусе устройства.
- Конструкция лазерного диода отличается сверхвысокой яркостью. Во избежание повреждения глаз не смотрите в объектив при работающем лазерном диоде.
- Не ставьте проектор на неустойчивую поверхность, тележки или подставки.
- Избегайте использования системы у водоемов, под действием прямых солнечных лучей или возле нагревательных приборов.
- Не кладите на проектор тяжелые устройства, такие как книги и сумки.

Инструкции по технике безопасности

- Перед установкой и эксплуатацией проектора ознакомьтесь со всеми положениями данного руководства.
- Проектор имеет множество удобных характеристик и функций. Соблюдение правил эксплуатации поможет вам в полной мере использовать возможности проектора и сохранить его в хорошем состоянии. Несоблюдение инструкций приведет к сокращению срока службы проектора, неисправностям в его работе, пожару и другим происшествиям.
- При возникновении нарушений в работе проектора прочтите данное руководство заново, проверьте способы работы и подключения кабелей, а затем попытайтесь устранить неполадку, следя указаниям в разделе "Поиск и устранение неисправностей". Если устранить неполадку не удается, обратитесь к торговому представителю или в сервисный центр.

Осторожно!



ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. НЕ ОТКРЫВАТЬ



Осторожно!

Для уменьшения риска поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю панель) — внутри нет деталей, обслуживаемых пользователем. Обслуживание должно выполняться квалифицированными специалистами.



Этот символ обозначает, что внутри корпуса проектора находится опасное напряжение, которое приводит к поражению электрическим током.



Этот символ обозначает, что в руководстве пользователя к проектору находятся важные инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию.

ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ЕС

Описанные ниже обозначения и системы переработки отходов применяются для стран ЕС и не относятся к другим странам мира.

Ваше устройство разработано и изготовлено с применением высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат вторичной переработке и (или) повторному использованию.

Изображение в виде перечеркнутой корзины обозначает, что отработанное электрическое и электронное оборудование, батареи и аккумуляторы следует утилизировать отдельно от обычных бытовых отходов.

Примечание.

Если под данным изображением указывается знак химического элемента, это означает, что батарея или аккумулятор содержит тяжелые металлы в определенной концентрации. Это обозначается следующим: Hg:ртуть, Cd:кадмий, Pb:свинец. В Евросоюзе существуют отдельные системы сбора отработанного электрического и электронного оборудования, батареек и аккумуляторов.



Соблюдайте правила утилизации оборудования - обращайтесь в местный центр сбора и переработки отходов.

Помогите нам сохранить нашу среду обитания!

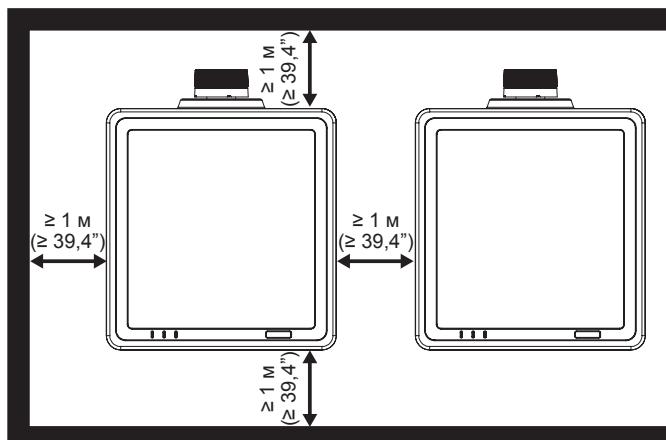


Меры предосторожности

Осторожно!

- Проектор должен быть заземлен.
- Охраняйте проектор от попадания дождевой воды и влажности, во избежание возгорания и поражения электрическим током.

- Объектив данного проектора является источником сильного света. Не смотрите прямо в объектив, чтобы избежать травмы глаз. Хорошо следите за детьми, не позволяйте им смотреть на луч проектора.
- Установите проектор в предназначенном для этого месте. Несоблюдение данного требования может привести к пожару.
- Оставляйте достаточное пространство сверху, по сторонам и сзади корпуса для вентиляции и охлаждения проектора. На следующем рисунке показано минимальное расстояние, которое следует соблюдать. Эти требования следует учитывать при установке проектора в закрытой среде, например, в шкафу.



- Не закрывайте вентиляционные отверстия проектора. Нарушение теплоотдачи сокращает срок службы и приводит к аварийным ситуациям.
- Отключайте шнур питания от розетки, если проектор долго не используется.



Осторожно!

- Не устанавливайте проектор в среде с жировыми загрязнениями, повышенной влажностью и содержанием дыма, таких как кухни, чтобы предупредить нарушения в его работе и различные происшествия. Попадание в проектор масла или химических веществ приводит к его порче.
- Прочтите и сохраните данное руководства для использования в будущем.
- Сетевая вилка или приборный соединитель используется в качестве прерывателя, который должен всегда находиться в рабочем, исправном состоянии.

Руководство по технике безопасности

- Перед началом эксплуатации проектора прочтите полный текст инструкций по технике безопасности и эксплуатации.
- Ознакомьтесь со всеми приведенными далее инструкциями и сохраните их на будущее. Перед выполнением очистки отключите шнур питания проектора от электрической розетки. Не используйте жидкие и аэрозольные чистящие средства.
- Очистку производите с помощью влажной ткани.
- Соблюдайте все предупреждения и инструкции, обозначенные на корпусе проектора.
- Для дополнительной защиты проектора в грозу, в случае нахождения без присмотра и при длительном неиспользовании отключайте шнур питания от электрической розетки. Это защитит проектор от выхода из строя в результате попадания молнии или скачков напряжения в сети.
- Защищайте проектор от попадания дождевой воды и не устанавливайте его возле водоемов... например, во влажных подвалах, у бассейнов и т.д.
- Не используйте крепления, не рекомендованные производителем, т.к. это может создавать аварийные ситуации.
- Не ставьте проектор на неустойчивые тележки, подставки и столы. В случае падения проектор может нанести тяжелую травму детям или взрослым, а сам разбьется.
- Устанавливайте проектор на тележки или подставки, рекомендованные производителем или реализуемые вместе с проектором.
При установке проектора на стене или полке следуйте инструкциям производителя и используйте комплект для монтажа, одобренный производителями.
- Передвигая прибор, установленный на тележке, следует соблюдать осторожность. В случае внезапной остановки, толчка и попадания на неровную поверхность прибор, установленный на тележке, может перевернуться.
- Прорези и отверстия на задней и нижней панели корпуса предназначены для вентиляции, чтобы обеспечить надежную работу оборудования и защитить его от перегрева.
- Эти отверстия запрещается закрывать тканью и другими материалами, а нижние отверстия не должны перекрываться при установке проектора на диван, кровать, ковер и аналогичные поверхности. Запрещается размещать проектор возле радиаторов и обогревателей или над ними.
- Для данного проектора не подходит встроенный тип установки, например, в книжном шкафу, если в нем не обеспечивается необходимая вентиляция.
- Не вставляйте в прорези и отверстия проектора посторонние предметы, которые могут прикасаться к деталям под напряжением или вызвать короткое замыкание, что, в свою очередь, приведет к возгоранию или поражению электрическим током. Не проливайте на проектор жидкости.
- Не устанавливайте проектор возле вентиляционных каналов оборудования для кондиционирования воздуха.
- Данный проектор следует подключать только к тем источникам питания, параметры которых соответствуют указаниям на маркировочной этикетке.
- Если вам не известны параметры вашей сети, обратитесь к уполномоченному торговому представителю или в местную энергетическую компанию.
- Не перегружайте электрические розетки и удлинители, в противном случае возможно возгорание или поражение электрическим током. Следите за тем, чтобы на шнур питания не ставились никакие предметы. Не размещайте проектор в таких местах, где шнур может быть поврежден в результате ходьбы по нему людей.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнять обслуживание проектора, потому что при вскрытии и извлечении крышек вы подвергаетесь опасному напряжению и другим факторам риска. Для выполнения обслуживания обращайтесь к квалифицированным специалистам.



- При возникновении перечисленных ниже ситуаций отключите проектор от электрической розетки и обратитесь для обслуживания к квалифицированному специалисту сервисного центра.
 - В случае повреждения или износа шнура питания или вилки.
 - В случае попадания жидкости в корпус проектора.
 - В случае попадания проектора под дождь или в воду.
 - В случае нарушения в работе проектора при соблюдении перечисленных далее инструкций по эксплуатации. Регулируйте только те элементы управления, которые описываются в инструкциях по эксплуатации, так как неправильная регулировка других элементов управления может привести к повреждению проектора, и зачастую для возврата проектора к нормальной работе требуется кропотливая работа квалифицированного специалиста.
 - В случае падения проектора или повреждения его корпуса.
 - При наличии явных изменений рабочих характеристик проектора - это является показанием для выполнения обслуживания.
- Если для ремонта требуются запчасти, попросите специалиста сервисного центра использовать детали, указанные производителем, характеристики которых соответствуют характеристикам первоначальных деталей. Использование для замены неутвержденных деталей может привести к возгоранию, поражению электрическим током и травме пользователей.
- После завершения обслуживания или ремонта проектора попросите специалиста сервисного центра выполнить плановую проверку безопасности для определения безопасности и исправности проектора.

Информация для пользователей, проживающих в ЕС

Данное устройство проецирует изображения на экран и другие поверхности, оно не предназначено для использования с целью внутреннего освещения в жилых помещениях.

Директива 2009/125/EC.

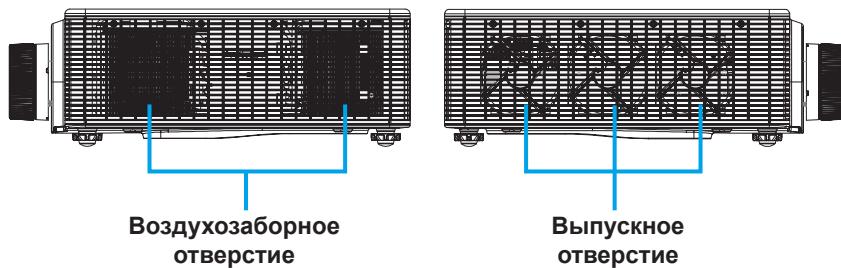
Циркуляция воздуха

Вентиляционные отверстия в корпусе предназначены для вентиляции. Для обеспечения надежной работы устройства и защиты его от перегрева запрещается закрывать и загораживать эти отверстия.



Осторожно!

- Из выпускного отверстия выводится горячий воздух. При использовании и установке проектора следует применять следующие меры предосторожности.
- Не ставьте рядом с проектором воспламеняющиеся предметы и аэрозольные баллоны. Из вентиляционных отверстий выводится горячий воздух.
- Расстояние от вентиляционного отверстия до ближайших предметов должно составлять не менее 1 м.
- Не прикасайтесь к периферийной части выпускного отверстия, особенно к винтам и металлическим деталям. Эта область нагревается в процессе работы проектора.
- Не ставьте на проектор посторонние предметы. Установка на корпусе проектора каких-либо предметов не только приведет к их повреждению, но и может вызвать возгорание под воздействием тепла.
- Для охлаждения проектор оснащен охлаждающими вентиляторами.
- Скорость вращения вентиляторов меняется в зависимости от температуры внутри проектора.



Перемещение проектора

Перемещая проектор, уберите объектив и задвиньте регулируемые ножки, чтобы не повредить объектив и корпус проектора.

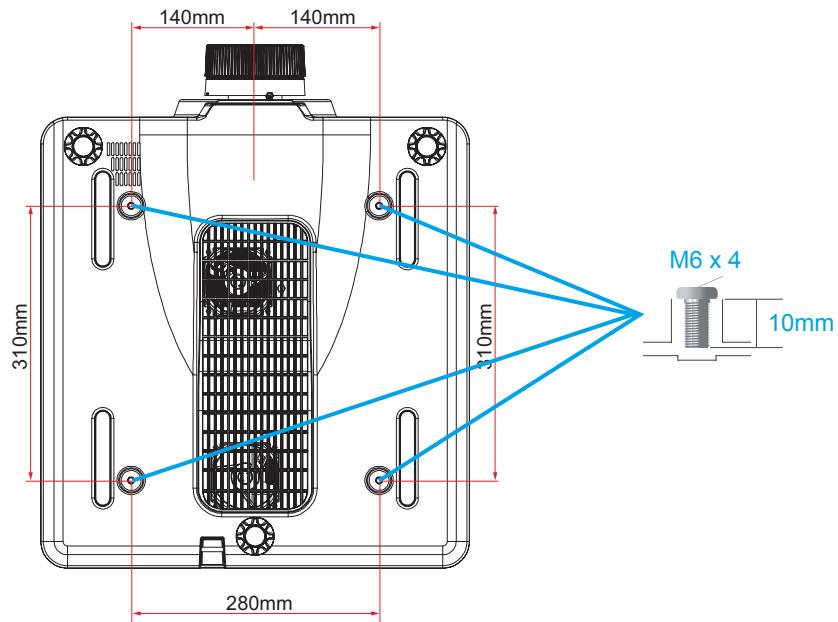
Правильная установка проектора

- Установите проектор на близкий уровень.
- Проверьте правильность установки проектора. Неправильная установка сокращает срок службы лазерного диода и может привести к пожару.



Меры предосторожности при потолочном монтаже проектора

- Потолочный монтаж разрешается выполнять только квалифицированным специалистам.
- Мы не несем ответственности за травмы и поломки, вызванные установкой на потолочном кронштейне, приобретенном не уполномоченных нами торговых представителей, даже в течение гарантийного периода.
- Если потолочный кронштейн не используется, сразу же снимите его.
- При установке рекомендуется использовать динамометрическую отвертку, запрещается использовать электрический или импульсный шуруповерт.
- Для получения подробной информации ознакомьтесь с руководством к кронштейну.
- Кронштейн подлежит изменению без уведомления.



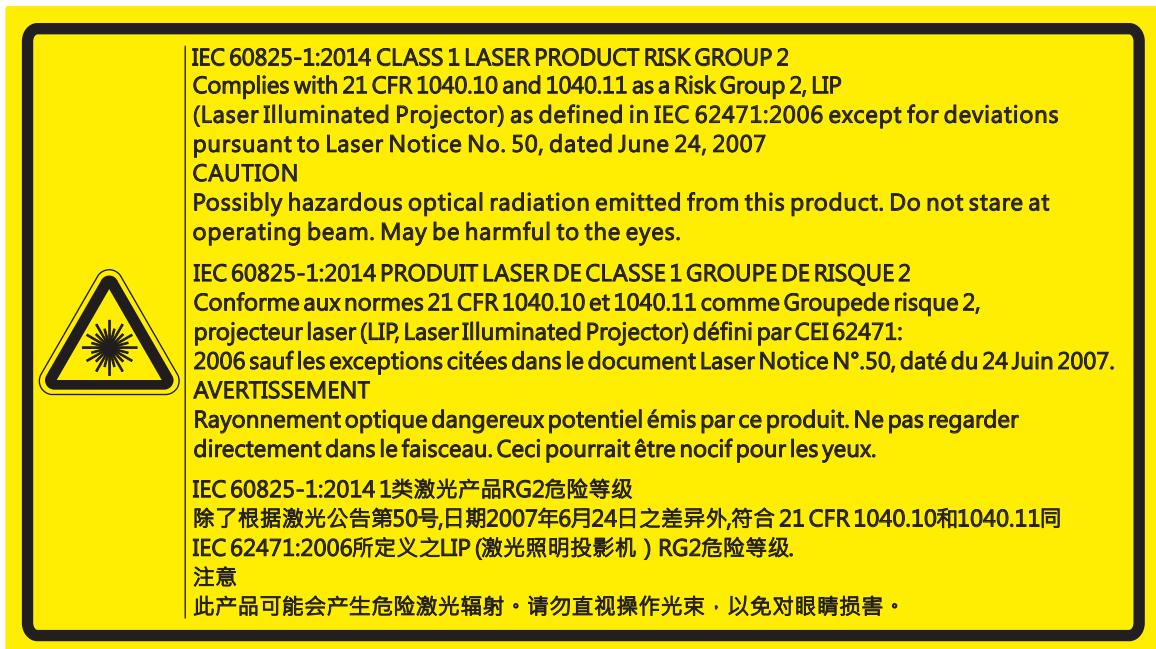
Меры предосторожности при перемещении или транспортировке проектора

- Не роняйте и не толкайте проектор, это может привести к его повреждению и нарушениям в работе.
- Для переноски проектора используйте подходящий для этого чехол.
- Запрещается перевозить проектор курьерской и другой транспортной службой в неподходящем для транспортировки чехле. Это может привести к поломке проектора. За информацией о перевозке проектора курьерской и другой транспортной службой обращайтесь к торговому представителю.

Важная информация

Внимание: соблюдайте осторожность при работе с лазером!

Настоящее изделие представляет собой ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1 - ГРУППА РИСКА 2 по стандарту IEC 60825-1:2014; соответствует 21 CFR 1040.10 и 1040.11 как Группа риска 2, LIP (Проектор с лазерной подсветкой) в соответствии с IEC 62471:2006, кроме отступлений, указанных в Предупреждении по использованию лазера № 50 от 24 июля 2007 г.



- Данный проектор оснащен встроенным лазерным модулем класса 4. Запрещается разбирать и вносить изменения в устройство в связи с повышенной опасностью.
- Выполняя операции и настройки, явно не указанные в руководстве по эксплуатации, пользователь подвергается опасности лазерного облучения.
- Не открывайте и не разбирайте проектор, так как это может привести к лазерному облучению.
- Не смотрите на лазерный луч, если включен проектор. Яркий свет может повредить зрение.
- При включении проектора убедитесь, что никто из находящихся в зоне проецирования, не смотрит в объектив.
- Нарушение правил по управлению, настройке или эксплуатации проектора может привести к лазерному облучению.
- Необходимо соблюдать надлежащие инструкции по сборке, эксплуатации и техническому обслуживанию, в том числе предупреждения по чистке, имеющие отношения к мерам предосторожности от возможного воздействия лазерного излучения.

Соответствие нормативным требованиям

Предостережение FCC

Примечание. Данное оборудование прошло испытания и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса А в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения установлены для разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и при нарушении инструкций по установке и эксплуатации может создавать вредные помехи для устройств радиосвязи. При этом не предоставляется гарантый отсутствия помех при соблюдении определенных условий установки. Если данное оборудование создает вредные помехи для приема радио или телевизионного сигнала, что можно определить отключением и включением оборудования, пользователю следует попытаться устранить помехи, выполнив одно из следующих действий:

- Изменить направление приемной антенны или установить ее в другое место.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке, которая находится не в той цепи, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к продавцу или опытному специалисту по телевизионной и радиотехнике.

В соответствии с ограничениями для класса А в подразделе В части 15 правил FCC требуется использовать экранированный кабель.

Запрещается вносить изменения и модификации в оборудование, если в инструкциях не указано иное. Выполнение подобных изменений или модификаций может привести к лишению пользователя права на использование оборудования.

Номер модели: EK-815U

Торговое наименование: EIKI

Ответственное лицо: EIKI International, Inc.

Адрес: 30251 Esperanza Rancho Santa Margarita CA 92688-2132

Тел.: 800-242-3454 (949-457-0200)

Примечание.

*Для эксплуатации в коммерческих, производственных или торговых областях применения.
Не для домашнего использования.*

Требования к шнуру питания переменного тока

Шнур питания переменного тока, который проставляется в комплекте с проектором, соответствует требованиям для эксплуатации в той стране, в которой он приобретается.

Шнур питания переменного тока для США и Канады:

Шнур питания переменного тока, который используется в США и Канаде, включен в список Underwriters Laboratories (UL) и сертифицирован Канадской Ассоциацией Стандартов (CSA).

Шнур питания переменного тока оснащен вилкой с заземлением. Эта защитная функция помогает вставлять вилку в электрическую розетку. Не пытайтесь обойти эту защитную функцию. Если вам не удается вставить вилку в розетку, обратитесь к электрику.

Внимание!

Использование вилки с оголенным гибким шнуром представляет опасность при включении в электрическую розетку под напряжением.

Цвет проводов в данном шнуре питания соответствует приведенным ниже обозначениям:

- Желто-зеленый Земля
- Синий Нулевая точка
- Коричневый Фаза

Цвет проводов в шнуре питания данного прибора может не соответствовать цветовым обозначениям разъемов вашей вилки. В этом случае соблюдайте приведенные ниже рекомендации.

- Провод желто-зеленого цвета следует подключить к разъему вилки, обозначенному буквой Е, либо символом безопасного заземления, либо имеющему зеленый или желто-зеленый цвет.
- Провод синего цвета следует подключить к разъему, обозначенному буквой N или имеющему черный цвет.
- Провод коричневого цвета следует подключить к разъему, обозначенному буквой L или имеющему красный цвет.

Внимание!

Данный прибор должен быть заземлен.

Примечание.

Штепсельная розетка должна быть установлена возле оборудования, в доступном месте.

Contents

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	1
Проверка комплектности	1
Виды деталей проектора	2
Вид спереди справа	2
Вид сзади	3
Встроенная клавиатура	4
Вид снизу	5
Детали пульта ДУ	6
Диапазон работы пульта ДУ	8
Кнопки проектора и пульта ДУ	8
Код пульта ДУ	8
Установка батареек в пульт ДУ	9
УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ	10
Установка проекционного объектива	10
Запуск и завершение работы проектора	12
Включение проектора	12
Выключение проектора	12
Регулировка уровня проектора	13
Настройка трансфокации, фокусного расстояния и трапецидальных искажений	14
Функция регулировки сдвига объектива	15
Сдвиг изображения по вертикали / по горизонтали	15
Дополнительные объективы и размер проекции	17
Проекционный объектив	17
Размер проекции и проекционное расстояние	19
ПАРАМЕТРЫ ЭКРАННОГО МЕНЮ	20
Элементы управления экранного меню	20
Просмотр элементов экранного меню	20
Установка языка экранного меню	21
Обзор экранного меню	22
Меню изображения	30
Меню 3D Display (Трехмерная графика)	31
Меню настройки HSG	32
Расширенное меню	33

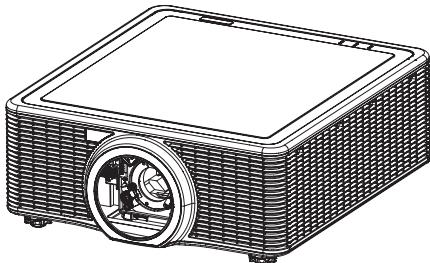
Меню вывода	34
Меню деформации изображения	35
Меню PIP/PB	36
Меню установки	38
Меню функций объектива	39
Меню настройки меню	40
Меню PIN-кода	41
Меню средств связи.....	42
Меню настроек.....	44
Меню настройки питания.....	45
Меню настройки источника света	46
Управление проектором с помощью веб-браузера.....	47
Функции разъема проводной ЛВС	47
Поддержка внешних устройств	47
LAN_RJ45	48
Функция RS232 by Telnet	52
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ	55
Замена проекционного объектива.....	55
Очистка проектора.....	56
Очистка объектива.....	56
Очистка корпуса.....	56
Функции Kensington® Lock (Кенсингтонского замка).....	57
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	58
Частые неисправности и способы их устранения.....	58
Советы по поиску и устранению неисправностей.....	58
Светодиодная индикация ошибок	59
Неполадки, связанные с изображением	60
Проблемы с лазерным диодом.....	61
Неполадки пульта ДУ.....	61
Отправка проектора в сервисный центр.....	61
Вопросы и ответы HDMI	62
ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ	63
Технические требования	63
Зависимость размера проекции от проекционного расстояния.....	64
Таблица расстояний и размеров проекции.....	64
Таблица режимов синхронизации	65
Размеры проектора	69

СООТВЕТСТВИЕ НОРМАТИВНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ	70
Предупреждение FCC	70
Канада	70
Сертификация по безопасности	70

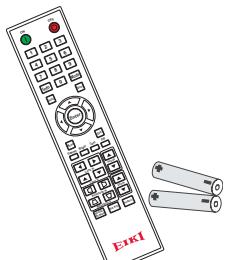
Подготовка к работе

Проверка комплектности

Осторожно вскройте упаковку проектора и проверьте наличие следующих компонентов:

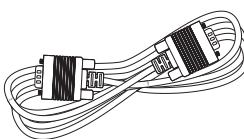


ПРОЕКТОР DLP

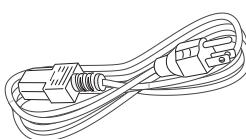


ПУЛЬТ ДУ

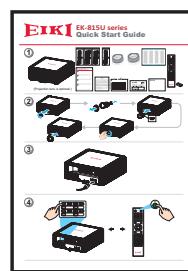
(С ДВУМЯ БАТАРЕЙКАМИ
ТИПОРАЗМЕРА AAA)



КАБЕЛЬ VGA



ШНУР ПИТАНИЯ



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО



КРЫШКА ОБЪЕКТИВА

* Для объективов A01, A03
и A13

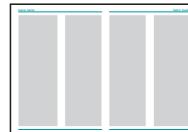


КРЫШКА ОБЪЕКТИВА

* Для объектива A06



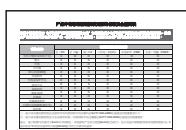
КОМПАКТ-ДИСК
(ДАННОЕ РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)
для Китая



РУКОВОДСТВО ПО
ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



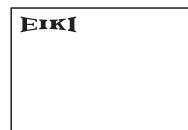
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН для
США



КАРТА RoHS для Китая



КАРТА ПРОХОЖДЕНИЯ
КОНТРОЛЯ КАЧЕСТВА (QC
PASS) для Китая



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН для
Китая

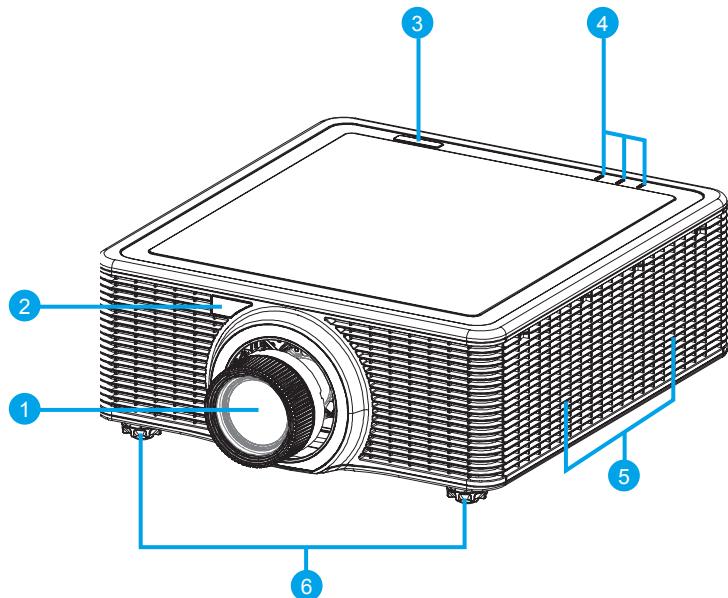
Если какой-либо из компонентов отсутствует, поврежден, либо устройство не работает, немедленно обратитесь к торговому представителю. Рекомендуется хранить оригинальные упаковочные материалы на случай возврата оборудования для гарантийного ремонта.

Примечание.

- Рекомендуется не использовать проектор в пыльной среде.

Виды деталей проектора

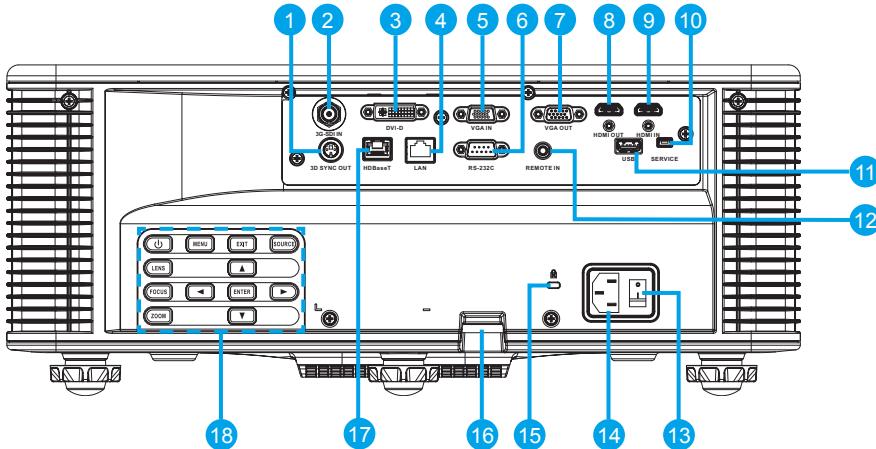
Вид спереди справа



Компонент	Ярлык	Описание	См. стр.
1	Проекционный объектив	Автоматизированное управление и регулировка объектива: сдвиг по вертикали и горизонтали, трансфокация и фокусировка.	-
2	Фронтальный ИК датчик	Прием сигналов от ИК порта на пульте ДУ. Не загораживайте путь прохождения сигнала к датчику для бесперебойной связи с проектором.	8
3	Верхний ИК датчик		
4	Светодиодные индикаторы состояния	Отображение состояния проектора.	59
5	Охлаждающие вентиляционные отверстия (Забор воздуха)	Не закрывайте эти отверстия, чтобы проектор не перегревался.	-
6	Регулируемые ножки	Увеличение или уменьшение уровня расположения проектора.	13

Важно!

Вентиляционные отверстия на проекторе обеспечивают хорошую циркуляцию воздуха, благодаря которой охлаждается лазерный диод проектора. Не закрывайте вентиляционные отверстия.

Вид сзади

Компонент	Ярлык	Описание	См. стр.
1	ВЫХОД 3D СИНХРОНИЗАЦИИ	Подключение передатчика 3D ИК-очков (Примечание. Только для определенных 3D ИК-очков)	-
2	3G-SDI IN	Подключение коаксиального кабеля с разъемом BNC от устройства 3G-SDI.	-
3	DVI-D	Подключение к источнику DVI.	-
4	LAN	Подключение кабеля ЛВС от Ethernet.	-
5	VGA IN	Подключение кабеля VGA от компьютера или компонентного устройства.	-
6	RS-232C	Подключение кабеля последовательного порта RS-232 для пульта ДУ.	-
7	VGA OUT	Подключение кабеля VGA к монитору.	-
8	HDMI OUT	Подключение кабеля HDMI к монитору.	-
9	HDMI IN	Подключение кабеля HDMI от устройства HDMI.	-
10	Сервис	Только для обслуживания.	-
11	USB	Подключение адаптера WIFI.	-
12	REMOTE IN	Подключение к проводному разъему пульта ДУ для последовательного контроля проектора.	-
13	Переключатель питания	Нажмите эту кнопку для включения/выключения источника питания.	12
14	AC Input	Подключение входящего в комплект адаптера питания.	12
15	Кенсингтонский замок	Трос для крепления проектора к рабочей поверхности, столу и т.д.	57
16	Предохранительная планка	Используется для закрепления проектора.	-
17	HDBaseT	Подключение кабеля RJ45 Cat5/Cat6 Ethernet для ввода нескжатых сигналов видеоуправления высокой четкости.	-
18	Встроенная клавиатура	Управление проектором.	4

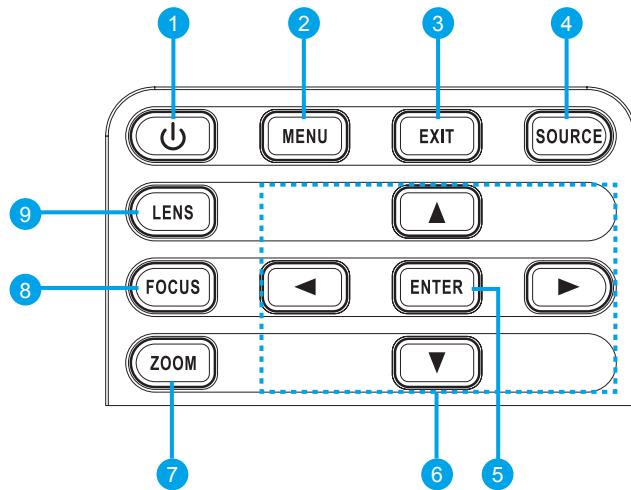
Примечание.

- Для использования этой функции необходимо присоединить кабель питания до включения или выключения проектора.
- Запрещается использовать данный разъем не по назначению.

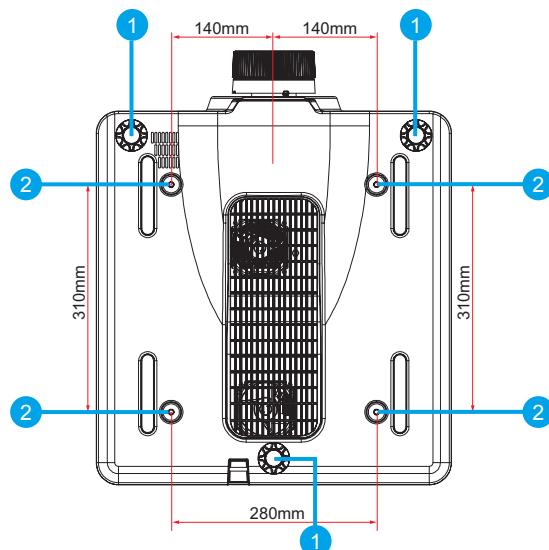
Внимание!

В качестве меры предосторожности перед выполнением подключений полностью отсоедините питание от проектора и подключенных к нему устройств.

Встроенная клавиатура



Компонент	Ярлык	Описание	См. стр.
1	Питание	Включение и выключение проектора.	12
2	Меню	Вызов меню.	20
3	Выход	Возврат на предыдущий уровень, а на верхнем уровне выход из меню.	20
4	Источник	Выбор ввода главного или PIP/PBP изображения.	-
5	Ввод	<ul style="list-style-type: none"> Выбор выделенного элемента меню. Смена или ввод значения. 	20
6	Кнопки со стрелками	<ul style="list-style-type: none"> Регулировка параметра ВВЕРХ или ВНИЗ. Просмотр элементов меню. 	20
7	Изменение масштаба	Регулировка масштаба.	14
8	Фокусировка	Регулировка фокусного расстояния.	14
9	Объектив	Регулировка значения сдвига объектива по вертикали и по горизонтали.	-

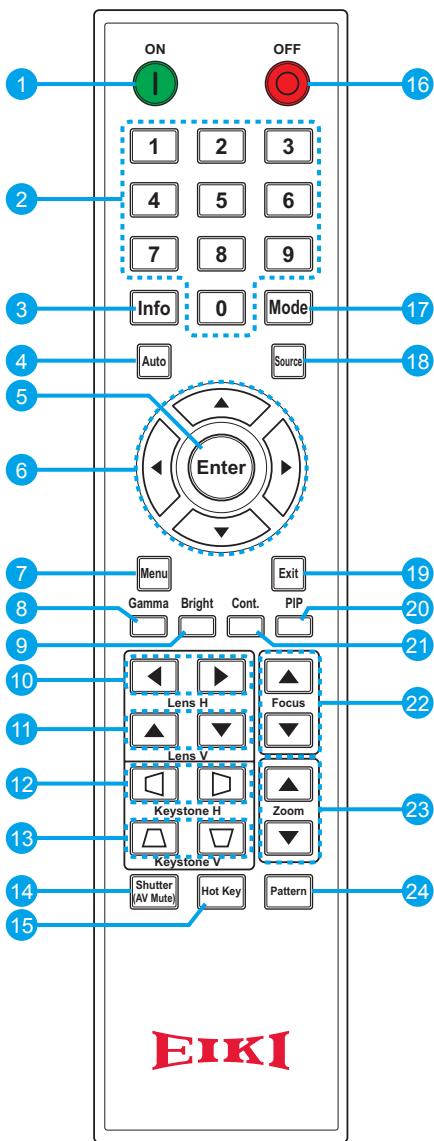
Вид снизу

Компонент	Ярлык	Описание	См. стр.
1	Регулируемые ножки	Увеличение или уменьшение уровня расположения проектора.	13
2	Отверстия для потолочного крепления	За информацией о потолочном монтаже проектора обращайтесь к торговому представителю.	-

Примечание.

- При выполнении потолочного монтажа разрешается использовать только те крепления, которые внесены в список UL.
- Для потолочного монтажа используйте рекомендуемую монтажную арматуру и винты M6 с максимальной длиной винта 10 мм.
- Конструкция потолочной арматуры должна иметь подходящую форму и прочность. Значение допустимой нагрузки на потолочную арматуру должно превышать вес установленного оборудования, а для дополнительной безопасности требуется, чтобы арматура смогла выдержать трехкратный вес оборудования (не менее 71,4 кг) в течение 60 секунд.

Детали пульта ДУ



Важно!

1. Не рекомендуется использовать проектор, если включено яркое флуоресцентное освещение. Некоторые высокочастотные флуоресцентные лампы могут нарушить работу пульта ДУ.
2. Между пультом ДУ и проектором не должно быть препятствий. Если между пультом ДУ и проектором имеются препятствия, сигнал может отталкиваться от отражающих поверхностей, таких как экраны проектора.
3. Кнопки и клавиши на корпусе проектора имеют те же функции, что и соответствующие кнопки на пульте ДУ. В руководстве пользователя описываются функции пульта ДУ.

Примечание.

Соответствует стандартам производительности Управления по контролю качества пищевых продуктов и лекарственных средств (FDA) для лазерных устройств, за исключением отклонений, предусмотренных в Предупреждении по использованию лазера № 50 от 24 июня 2007 г.

Компонент	Ярлык	Описание	См. стр.
1	Вкл. питания	Включение проектора.	12
2	Числовые клавиши	Ввод цифр (например, PIN-кода) или клавиша быстрого вызова источника. Клавиша быстрого вызова источника: 1: VGA 2: HDMI 3: DVI-D 4: HDBaseT 5: LAN 6: 3G-SDI	-
3	Сведения	Отображение сведений об источнике изображения.	-
4	Авто	Автоматическая оптимизация изображения.	-
5	Ввод	<ul style="list-style-type: none"> Выбор выделенного элемента меню. Смена или ввод значения. 	20
6	Кнопки со стрелками	<ul style="list-style-type: none"> Регулировка параметра ВВЕРХ или ВНИЗ. Просмотр элементов меню. 	20
7	Меню	Вызов меню.	20
8	Гамма	Регулировка уровней среднего диапазона.	-
9	Яркий	Регулировка интенсивности света в изображении.	-
10	Объектив Г	Регулировка положения изображения по горизонтали.	-
11	Объектив В	Регулировка положения изображения по вертикали.	-
12	Трапецидальность Г	Регулировка трапецидальных искажений по горизонтали.	14
13	Трапецидальность В	Регулировка трапецидальных искажений по вертикали.	14
14	Штора (Выкл. АВ сигнала)	Воспроизведение или скрытие видеоизображения.	-
15	Клавиша быстрого вызова	Быстрый выбор предустановленных клавиш.	-
16	ВЫКЛ.	Выключение проектора.	12
17	Режим	Выбор предустановленного режима воспроизведения.	-
18	Источник	Выбор ввода главного или PIP/PBP изображения.	-
19	Выход	Возврат на предыдущий уровень, а на верхнем уровне выход из меню.	20
20	PIP	Включение и выключение режима PIP/PBP.	-
21	Контрастность	Регулировка соотношения темных и светлых тонов.	-
22	Фокусировка	Регулировка фокусного расстояния для улучшения четкости изображения.	14
23	Изменение масштаба	Регулировка масштаба для получения нужного размера изображения.	14
24	Шаблон	Отображение тестового изображения.	-

**Осторожно!**

Используя элементы управления, выполняя настройки и другие процедуры, не указанные в данном руководстве, вы подвергаетесь опасному воздействию лазерного излучения.

Диапазон работы пульта ДУ

Для управления проектором пультом ДУ используется инфракрасная передача сигнала. Пульт ДУ не требуется направлять прямо на проектор. При условии, что вы не держите пульт ДУ перпендикулярно к боковой или задней панели проектора, пульт ДУ хорошо работает в радиусе около 10 метров под углом 30 градусов выше или ниже от уровня установки проектора. Если проектор не отвечает на команды пульта ДУ, подойдите немного ближе.

Кнопки проектора и пульта ДУ

Управление проектором можно осуществлять с помощью пульта ДУ или кнопок на задней панели проектора. С помощью пульта ДУ выполняются все операции; при этом функции кнопок на панели проектора ограничены.

Код пульта ДУ

Для этого проектора доступно десять различных режимов пульта ДУ (код 0 - код 9). Переключение кодов пульта ДУ защищает от сигнала с других пультов ДУ, если в одном помещении одновременно работает несколько проекторов или видеоустройств. Сначала необходимо сменить код пульта ДУ на проекторе, а потом - на пульте ДУ. См. "Адрес проектора" в меню "Связь" на стр. 42.

Для смены кода пульта ДУ выполните следующие действия.

Для переключения кодов нажмите и удерживайте кнопку **Mode** (Режим) и числовую кнопку (0-9) на пульте ДУ более трех секунд.

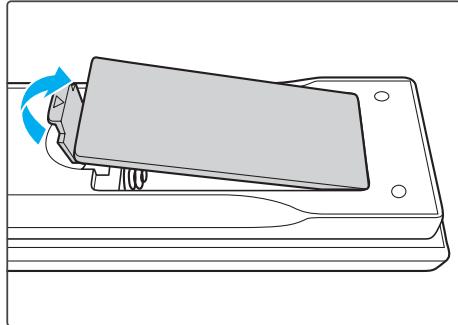
Параметр по умолчанию: 0

Для изменения адреса проектора выполните следующие действия.

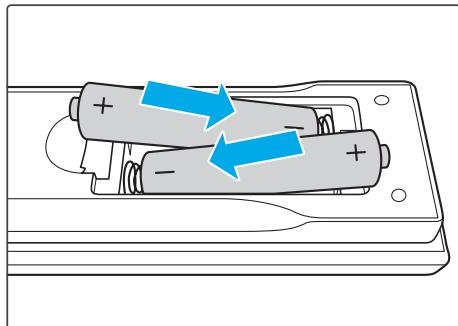
Выберите "Адрес проектора" в меню "Настройка". (НАСТР. → Связь → Адрес проектора)

Установка батареек в пульт ДУ

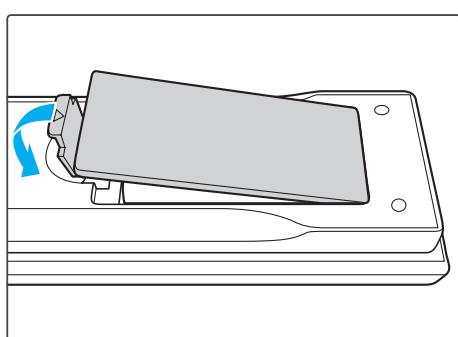
- Снимите крышку батарейного отсека, как показано на рисунке.



- Установите батареи, соблюдая полярность (+/-), указанную на внутренней поверхности батарейного отсека.



- Установите крышку на место.



Осторожно!

- Разрешается использовать только батарейки типоразмера AAA (рекомендуется использовать щелочные батарейки).
- Утилизация отработанных батареек должна производиться в соответствии с требованиями местных властей.
- Если проектор не используется в течение длительного времени, извлекайте батарейки.

Установка проекционного объектива

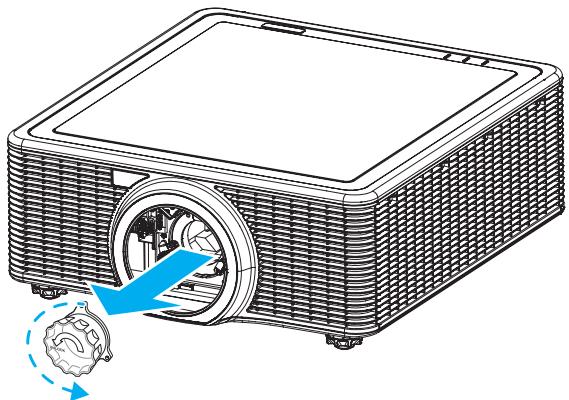
перед установкой проектора установите в него проекционный объектив.

Важно!

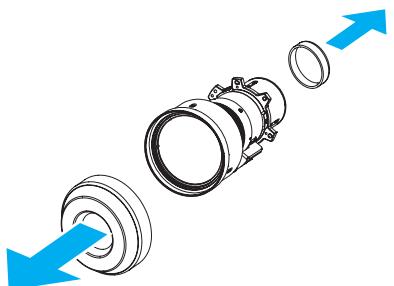
- Перед установкой приготовьте подходящий для места установки объектив.
- Для получения подробной информации обратитесь к торговому представителю, у которого был приобретен проектор.

1. Нажмите кнопку «» на встроенной клавиатуре или дважды на кнопку «» пульта ДУ, чтобы выключить проектор.

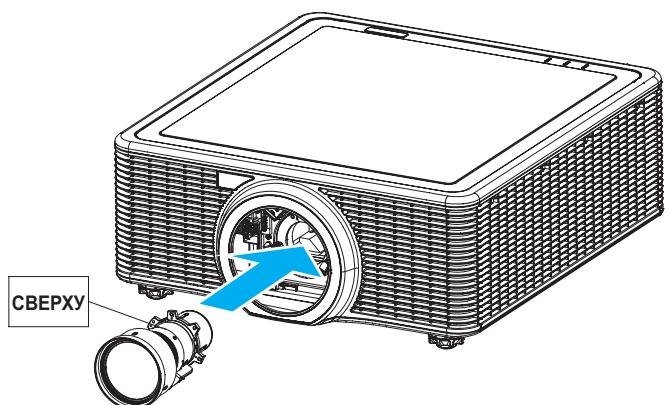
2. Поверните крышку объектива против часовой стрелки. Затем снимите крышку объектива.



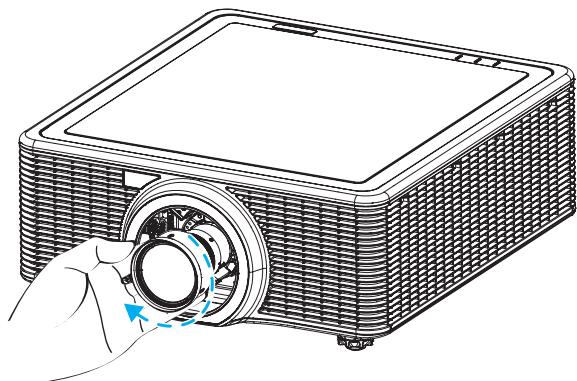
3. Снимите с объектива обе крышки (переднюю и заднюю).



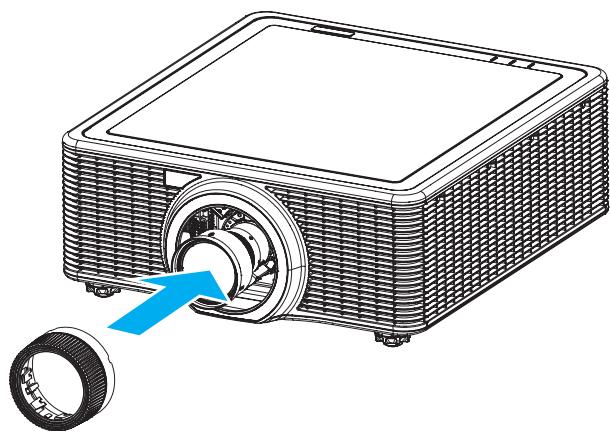
4. Поверните узел объектива отметкой «СВЕРХУ» вверх и установите узел в оправу объектива.



- 5.** Вращая объектив по часовой стрелке, закрепите его в нужном положении.



- 6.** Плотно закройте объектив крышкой.



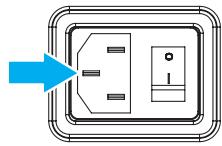
Запуск и завершение работы проектора

Включение проектора

- Подключите к проектору шнур питания. Включите другой конец в электрическую розетку. Загорается кнопка Power (Питание) на встроенной клавиатуре.

Важно!

Убедитесь, что переключатель питания находится в положении ON (ВКЛ.).



- Включите питание подключенных устройств.

- Включите проектор, нажав кнопку «» на пульте ДУ или кнопку «» на встроенной клавиатуре. Индикатор состояния медленно мигает оранжевым цветом. Отображается экранная заставка проектора, и обнаруживаются подключенные устройства.



- При подключении нескольких входных устройств нажмите на кнопку **Источник входного сигнала** на пульте ДУ, чтобы выбрать источник входного сигнала (VGA, HDMI, DVI-D, HDBaseT, LAN или 3G-SDI).
- Проектор обнаруживает выбранный источник и воспроизводит изображение.

Выключение проектора

- Для выключения проектора нажмите на кнопку «» на встроенной клавиатуре или кнопку «» на пульте ДУ. На воспроизведимом изображении появляется предупреждение.
- Для подтверждения выбора еще раз нажмите на кнопку «» на встроенной клавиатуре или кнопку «» на пульте ДУ. Если повторного нажатия на кнопку «» или «» не происходит, предупреждение исчезает через 10 секунды.

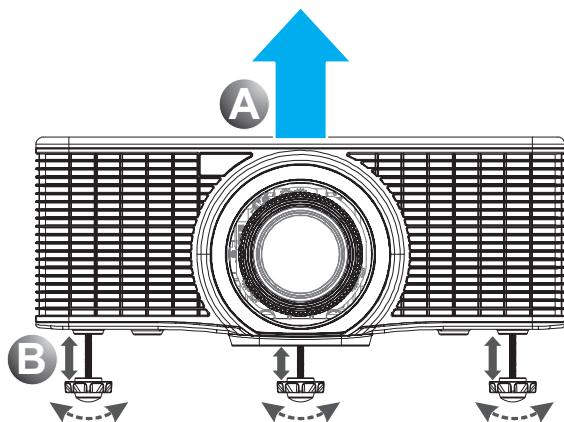
Осторожно!

Не выключайте шнур питания из розетки до полной остановки всех вентиляторов, означающей, что проектор остыл.

Регулировка уровня проектора

При установке проектора следует учитывать приведенные ниже факторы.

- Стол или подставка, на которые устанавливается проектор, должны быть ровными и устойчивыми.
- Проектор должен располагаться перпендикулярно экрану.
- Кабели следует прокладывать в безопасном месте. Иначе можно об них споткнуться.



1. Чтобы увеличить уровень проектора, приподнимите проектор **A**.
2. Найдите нужную регулируемую ножку на нижней панели проектора.
3. Поверните регулируемую ножку по часовой стрелке, чтобы приподнять проектор, или против часовой стрелки, чтобы его опустить. При необходимости повторите эту процедуру с остальными ножками **B**.

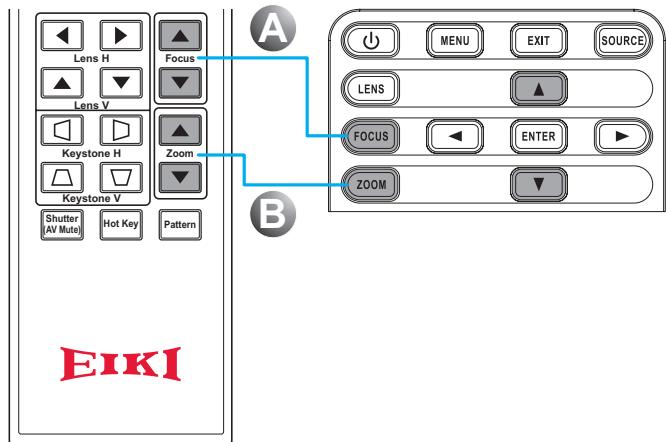
Настройка трансфокации, фокусного расстояния и трапецидальных искажений

1. Кнопка Изменение масштаба

используется для изменения размера экрана и проецируемого изображения **B**.

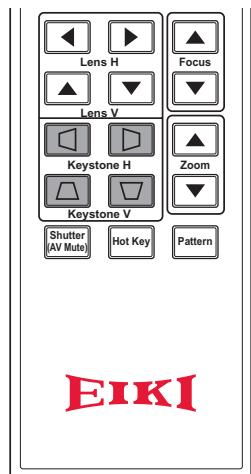
2. Кнопка Фокусировка

используется для настройки резкости проецируемого изображения **A**.



3. Кнопки на пульте ДУ

для корректировки трапецидальных искажений по горизонтали. Кнопки на пульте ДУ для корректировки трапецидальных искажений по вертикали.

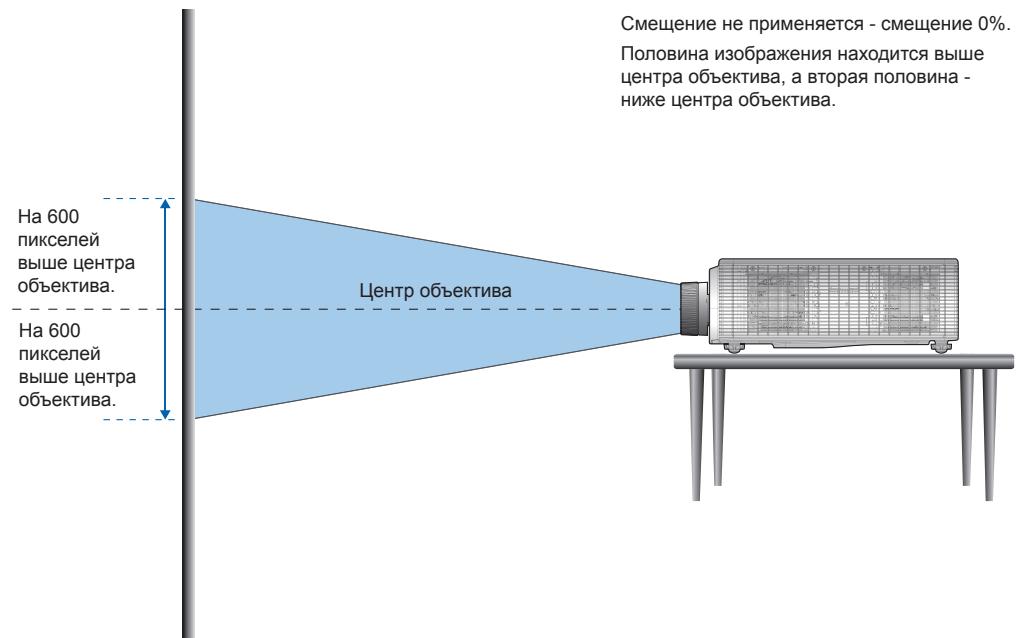


Функция регулировки сдвига объектива

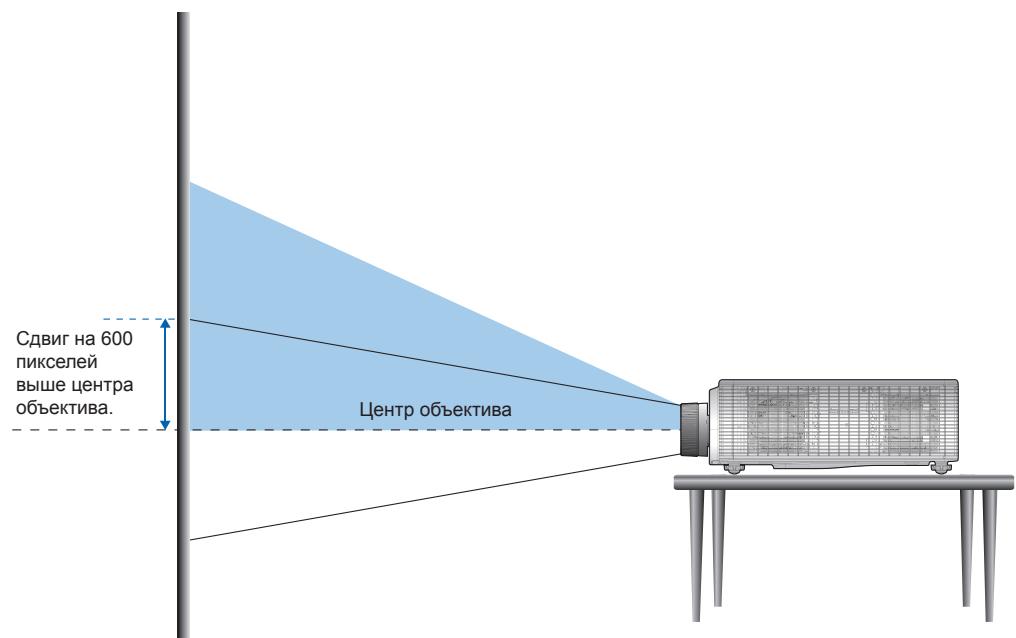
Функция электрического сдвига объектива позволяет перемещать объектив проектора вверх, вниз, вправо и влево. С помощью этой функции можно легко расположить изображение на экране. Сдвиг объектива, как правило, выражается в процентном отношении высоты изображения к его ширине. Это показано на следующем рисунке.

Сдвиг изображения по вертикали / по горизонтали

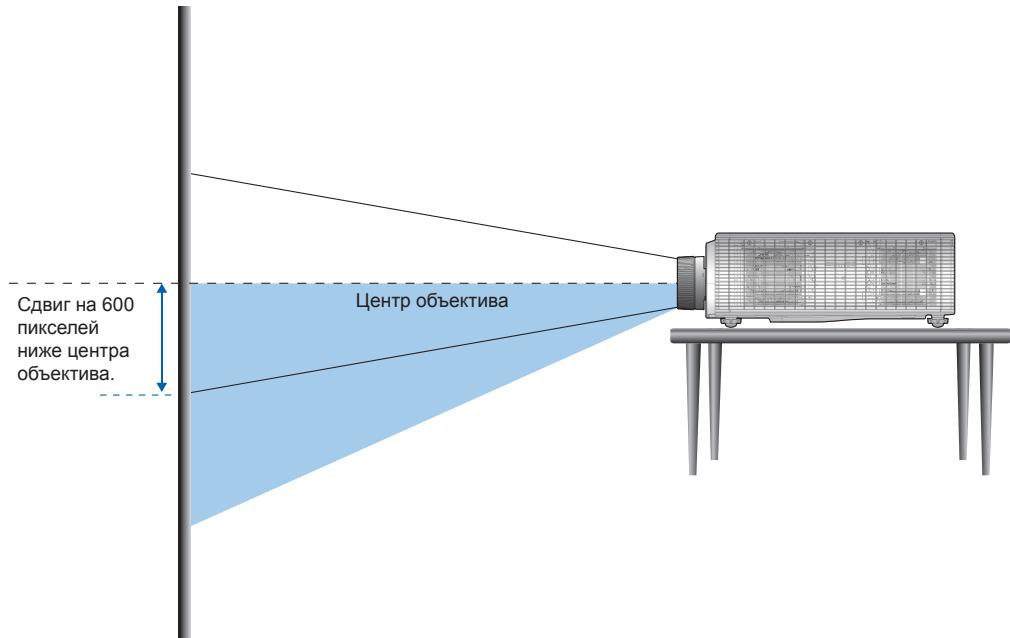
Смещение изображения по вертикали: 0% смещение (WUXGA)



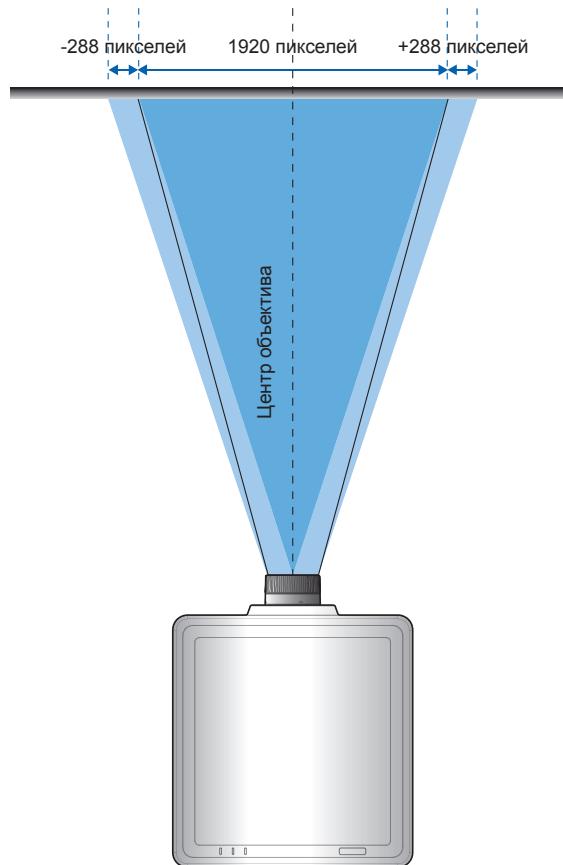
Смещение изображения по вертикали: 50% смещение (WUXGA)



Смещение изображения по вертикали: -50% смещение (WUXGA)



Смещение изображения по горизонтали: +/-15% смещение (WUXGA)



Дополнительные объективы и размер проекции

Проекционный объектив

Полная серия проекционных объективов представлена в следующей таблице.

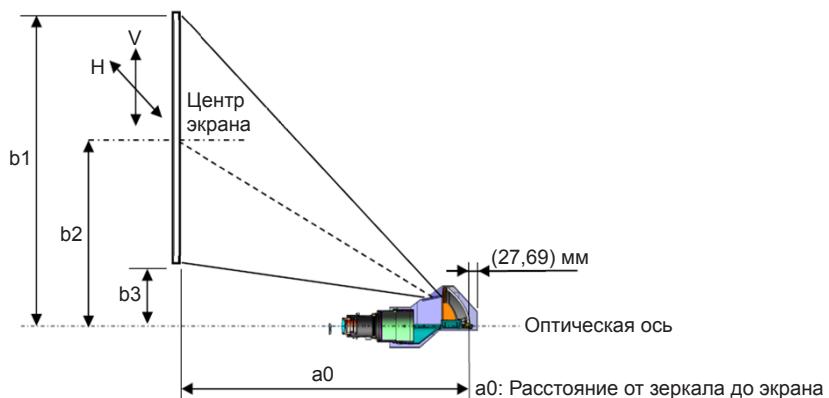
Компонент	Тип объектива															
Наименование модели объектива	A16 (AH-A25010)	A15 (AH-A22010A)	A01 (AH-A22020)	A06 (AH-A22050)	A03 (AH-A21010)	A13 (AH-A23010)										
Фокусное расстояние (f)	9,49-9,55	11,11-14,06	14,03-17,96	18,07-22,59	22,56-42,87	42,60-80,90										
Диафрагма	2,4	2,30-2,53	2,30-2,57	2,00-2,32	2,30-3,39	2,30-2,74										
Фокусировка (MTF)	67 пл/мм	67 пл/мм	67 пл/мм	67 пл/мм	67 пл/мм	67 пл/мм										
Коэффициент масштабирования	без увеличения	1,26X	1,28X	1,25X	1,9X	1,9X										
Регулировка масштаба и фокусировки	С помощью двигателя															
Соотношение расстояния от проектора до экрана к ширине экрана	0,361 (120")	0,75-0,95	0,95-1,22	1,22-1,52	1,52-2,92	2,90-5,50										
Расстояние проекции	0,96 - 2,65 м	0,79 - 6,21 м	1,01 - 7,98 м	1,29 - 9,93 м	1,61 - 19,00 м	3,18 - 34,77 м										
Размер проецируемого изображения	120"~350"	50~300"														
Перемещение объектива с помощью двигателя	По горизонтали: ±15% По вертикали: ±50%															
	Проекционный объектив: A01, A03, A13															
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>ПЛАТФОРМА</th><th>H</th><th>V</th><th>ΔH</th><th>ΔV</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0,67 дюйма WUXGA</td><td>15%</td><td>50%</td><td>15%</td><td>50%</td></tr> </tbody> </table>						ПЛАТФОРМА	H	V	ΔH	ΔV	0,67 дюйма WUXGA	15%	50%	15%	50%
ПЛАТФОРМА	H	V	ΔH	ΔV												
0,67 дюйма WUXGA	15%	50%	15%	50%												
Проекционный объектив: A06																
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>ПЛАТФОРМА</th><th>H</th><th>V</th><th>ΔH</th><th>ΔV</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0,67 дюйма WUXGA</td><td>15%</td><td>50%</td><td>10%</td><td>40%</td></tr> </tbody> </table>						ПЛАТФОРМА	H	V	ΔH	ΔV	0,67 дюйма WUXGA	15%	50%	10%	40%
ПЛАТФОРМА	H	V	ΔH	ΔV												
0,67 дюйма WUXGA	15%	50%	10%	40%												
Проекционный объектив: A15																
<table border="1"> <thead> <tr> <th>ПЛАТФОРМА</th><th>H</th><th>V</th><th>ΔH</th><th>ΔV</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0,67 дюйма WUXGA</td><td>15%</td><td>50%</td><td>1%</td><td>25%</td></tr> </tbody> </table>						ПЛАТФОРМА	H	V	ΔH	ΔV	0,67 дюйма WUXGA	15%	50%	1%	25%	
ПЛАТФОРМА	H	V	ΔH	ΔV												
0,67 дюйма WUXGA	15%	50%	1%	25%												

Перемещение объектива с помощью двигателя	<p>Диапазон перемещения объектива A01/A03/A13:</p> <p>Диапазон перемещения объектива</p> <p>Диапазон перемещения объектива A06/A15:</p> <p>Диапазон перемещения объектива</p> <ul style="list-style-type: none"> Точность перемещения объектива составляет 0,5 пикселя за шаг. Если объектив смещается на пределы указанного диапазона, края экрана могут стать темными, или изображение потеряет правильную фокусировку.
--	---

Другие дополнительные детали:

Номер изделия	Компонент
AH-B34020	Адаптер WiFi
AH-B34030	Кабель для дистанционного управления по проводной линии

Размер проекции и проекционное расстояние

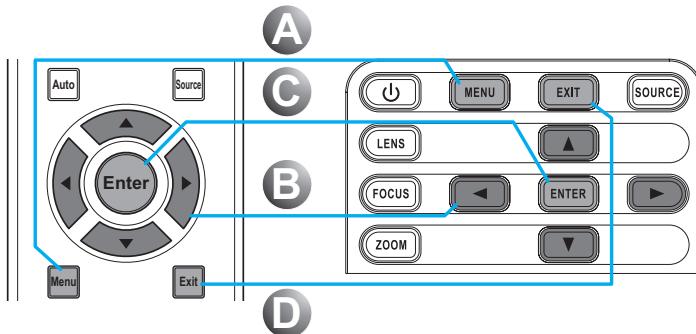


ПАРАМЕТРЫ ЭКРАННОГО МЕНЮ**Элементы управления экранного меню**

С помощью экранного меню проектора можно выполнять настройку изображения и изменять различные параметры.

Просмотр элементов экранного меню

Для просмотра элементов экранного меню и изменения параметров можно использовать кнопки со стрелками на пульте ДУ или клавиатуре проектора.



1. Для входа в экранное меню нажмите на кнопку **Меню** **A**.
2. Используя кнопки со стрелками (**▲▼◀▶**), выберите нужный элемент меню и измените его значение в большую или меньшую сторону **B**.
3. Нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю или подтверждения выбора/параметра **C**.
4. Нажмите на кнопку **Выход**, чтобы вернуться на предыдущий уровень, а на верхнем уровне - выйти из меню **D**.

		КАРТИНА	
КАРТИНА		Режим отображ.	Презентация
ВЫХОД		Яркость	50
НАСТР.		Контрастность	50
ОПЦИЯ		Резкость	2
		Цвет	50
		Оттенок	50
		Фаза	50
		Частота	50
		Положение по горизонтали	50
		Положение по вертикали	50

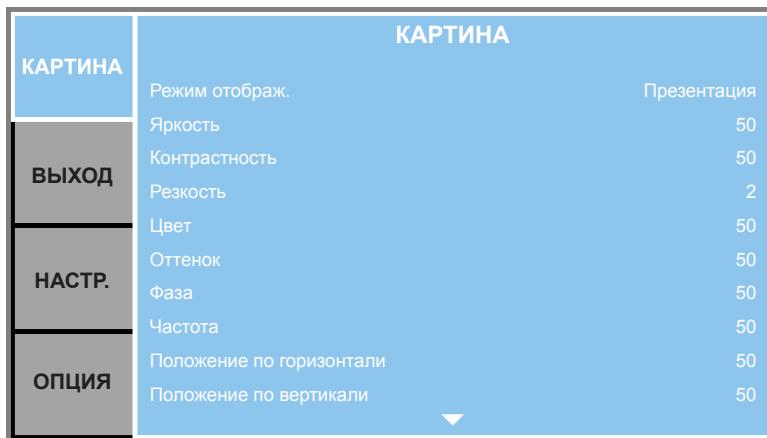
Осторожно!

В зависимости от источника видеосигнала, доступны не все элементы экранного меню. Недоступные элементы неактивны и выделены серым цветом.

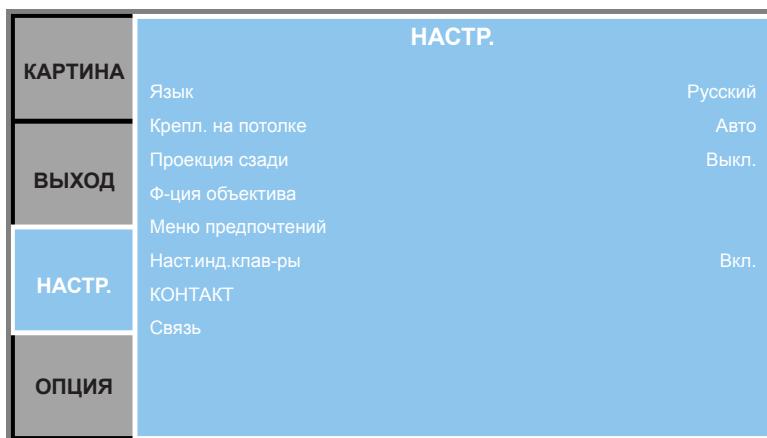
Установка языка экранного меню

Перед продолжением установите нужный язык для отображения экранного меню.

- Нажмите на кнопку **Меню**.



- Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown$), выберите **НАСТР.** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **НАСТР.**.



- Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown$), выберите **Язык** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю.
- Воспользуйтесь кнопками ($\blacktriangle\blacktriangledown$), чтобы выбрать нужный язык, и нажмите кнопку **Ввод** для подтверждения.
- Для выхода из меню несколько раз нажмите на кнопку **Выход**.



Обзор экранного меню

Представленная ниже таблица поможет вам быстро найти параметр или определить диапазон настройки.

ГЛАВНОЕ МЕНЮ	Подменю/ ПАРАМЕТРЫ	По умолчанию	
КАРТИНА	Режим отображ.	Презентация	
		Видео	
		Яркий	
		REC709	
		DICOM SIM	
		Высок.скорос.2D	
		3D	
		Смешение	
		Пользователь	
		Сохранить как пользователя	
КАРТИНА	Вид в режиме 3D	Яркость	50
		Контрастность	50
		Резкость	2
		Цвет	50
		Оттенок	50
		Фаза	50
		Частота	50
		Положение по горизонтали	50
		Положение по вертикали	50
		Режим 3D Вкл.	Авто
КАРТИНА	Настройка HSG	Картридер	
		Рядом	
		Сверху и снизу	
		Чередование кадр.	
		Выкл.	
		Реж. 3D Invert	Выкл.
		Выкл.	
		Вкл.	
		DLP Link	Выкл.
		Выкл.	
КАРТИНА	Настройка HSG	Включить HSG	Выкл.
		Вкл.	
		Шаблон автотеста	Выкл.
		Вкл.	
		Красный О.	127
		Красный Н.	127
		Красный У.	127
		Зеленый О.	127
		Зеленый Н.	127

ГЛАВНОЕ МЕНЮ	Подменю/ ПАРАМЕТРЫ			По умолчанию
КАРТИНА	Настройка HSG	Зеленый У.	0 – 254	127
		Синий О.	0 – 254	127
		Синий Н.	0 – 254	127
		Синий У.	0 – 254	127
		Голубой О.	0 – 254	127
		Голубой Н.	0 – 254	127
		Голубой У.	0 – 254	127
		Пурпурный О.	0 – 254	127
		Пурпурный Н.	0 – 254	127
		Пурпурный У.	0 – 254	127
		Желтый О.	0 – 254	127
		Желтый Н.	0 – 254	127
		Желтый У.	0 – 254	127
		Усиление К. белого	0 – 254	127
	Дополн.настр.	Усиление З. белого	0 – 254	127
		Усиление С. белого	0 – 254	127
		Общий сброс		
		Уровень белого	0 - 100	По установленному источнику
		Видео		
	Гамма	Фильм		
		Яркий		
		CRT		
		DICOM		
		Гамма 2.2		
		Самый тепл		
	Цветовая темп	Теплый		
		Холодный		
		Яркий		
		RGB		
	Цветовое простр.	REC709		
		REC601		
		Видеосигнал RGB		
		Авто		
		Авто		Авто

ГЛАВНОЕ МЕНЮ	ПОДМЕНЮ/ ПАРАМЕТРЫ			ПО УМОЛЧАНИЮ
КАРТИНА	Дополн.настр.	Параметры цвета	Усиление красного	0 ~ 100
			Усиление зеленого	0 ~ 100
			Усиление синего	0 ~ 100
			Смещение красного	0 ~ 100
			Смещение зеленого	0 ~ 100
			Смещение синего	0 ~ 100
			Сбр.усил.сигн. RGB	
		Усиление цвета	0 ~ 2	1
		Скор. вращен. цветового колеса	2X	2X
			3X	
		Режим "Фильм"	Выкл.	Выкл.
			Вкл.	
		Интенсивный черный	Выкл.	Выкл.
			Вкл.	
		DynamicBlack™	Выкл.	Выкл.
			Вкл.	
ВЫХОД	Соотношение сторон	Авто		Авто
		4:3		
		16:9		
		16:10		
		Исходный		
	Оверскан	Выкл.		По установленному источнику
		Изменение масштаба		
		Обрезать		
	Г Цифр. масштаб	50% ~ 400%		100
	В цифр. масштаб	50% ~ 400%		100
	Г Цифр. смещ.	0 ~ 100		50
	В цифр. смещ.	0 ~ 100		50
	Деформир. изобр.	Режим ПК	Выкл.	Выкл.
			Вкл.	
		Г трапеция	0 ~ 200	100
		В трапеция	0 ~ 200	100
		Г подуш. искаж.	0 ~ 100	50
		В подуш. искаж.	0 ~ 100	50
		4-угловой	Рег.вверх влево по горизонтали	0 ~ 120 (пикселей)
			0 ~ 80	0
			Рег.вверх вправо по горизонтали	0 ~ 120
			Рег.вверх вправо по вертикали	0 ~ 80
			Рег.вниз влево по горизонтали	0 ~ 120
			Рег.вниз влево по вертикали	0 ~ 80
			Рег.вниз вправо по горизонтали	0 ~ 120
			Рег.вниз вправо по вертикали	0

ГЛАВНОЕ МЕНЮ	Подменю/ ПАРАМЕТРЫ				По умолчанию
ВЫХОД	Режим PIP / PBP	Деформир. изобр.	4-угловой	Рег.вниз вправо вертикали	0 ~ 80
		Включение режима PIP/ PBP	Выкл.		Выкл.
			Вкл.		
		Основ. источник	VGA		VGA
			HDMI		
			DVI-D		
			HDBaseT		
			LAN		
			3G-SDI		
		Второст.источ.	VGA		
			HDMI		
			DVI-D		
			HDBaseT		
			LAN		
			3G-SDI		
		Подкачка			
		Размер	Малый		Большой
			Среда		
			Большой		
		Макет	PBP, Осн. левая		PBP, Осн. левая
			PBP, Осн. верхн.		
			PBP, Осн. правая		
			PBP, Осн. нижняя		
			PIP-нижн. правая		
			PIP-нижн. левая		
			PIP-верхн. левая		
			PIP-верхн. правая		
НАСТР.	Язык	English			English
		Français			
		Español			
		Deutsch			
		Italiano			
		Русский			
		简体中文			
		日本語			
		한국어			
		Português			
		Bahasa Indonesia			
		Nederlands			
	Крепл. на потолке	Выкл.			Авто
		Вкл.			
		Авто			

ГЛАВНОЕ МЕНЮ	ПОДМЕНЮ/ ПАРАМЕТРЫ			По умолчанию
НАСТР.	Проекция сзади	Выкл.		
		Вкл.		Выкл.
	Фокусировка		Увеличение фокусного расстояния - двигатель: не работает	
			Увеличение фокусного расстояния - двигатель: пошаговое перемещение	
			Увеличение фокусного расстояния - двигатель: работает	
			Уменьшение фокусного расстояния - двигатель: не работает	
	Изменение масштаба		Уменьшение фокусного расстояния - двигатель: пошаговое перемещение	
			Уменьшение фокусного расстояния - двигатель: работает	
			Увеличение изображения - двигатель: не работает	
			Увеличение изображения - двигатель: пошаговое перемещение	
			Увеличение изображения - двигатель: работает	
			Уменьшение изображения - двигатель: не работает	
	Ф-ция объектива		Уменьшение изображения - двигатель: пошаговое перемещение	
			Уменьшение изображения - двигатель: работает	
			Смещение влево вверх - двигатель: не работает	
			Смещение влево вверх - двигатель: пошаговое перемещение	
			Смещение влево вверх - двигатель: работает	
			Смещение влево вниз - двигатель: не работает	
			Смещение влево вниз - двигатель: пошаговое перемещение	
			Смещение влево вниз - двигатель: работает	
			Смещение влево вправо - двигатель: не работает	
			Смещение влево вправо - двигатель: пошаговое перемещение	
			Смещение влево вправо - двигатель: работает	
	Калибровка объектива	Да/Нет (диалоговое окно)		
		Нет		Нет
	Блок. объектива	Да		

ГЛАВНОЕ МЕНЮ	ПОДМЕНЮ/ ПАРАМЕТРЫ			По умолчанию
НАСТР.	Меню предпочтений	Прозрачность меню	0 ~ 9	0
		Отобразить сообщения	Выкл.	Вкл.
			Вкл.	
	Наст.инд.клав-ры	Выкл.		Вкл.
		Вкл.		
	КОНТАКТ	Защита PIN-кодом	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
			ВКЛ.	
		Смен PIN-код		
	Связь	LAN	DHCP	по набору
			ВКЛ.	
			IP-адрес	по набору
			Маска подсети	по набору
			Шлюз по умолчанию	по набору
			МАС-адрес	по набору
		Беспроводная сеть	Применить	
			Включить	по набору
			Начальный IP	по набору
			IP завершения	по набору
	Сеть	Маска подсети	Маска подсети	по набору
			Шлюз по умолчанию	по набору
			МАС-адрес	по набору
	Скор.посл.порта	SSID	SSID	по набору
			Имя проектора	по набору
			Перезапуск сети...	
			Заводские настройки сети...	
			9600	19200
			14400	
	Путь посл.порта	RS232	19200	
			38400	
	ИК-управление	HDBaseT	57600	
			115200	
	Адрес проектора	Верх	RS232	0
			HDBaseT	
	ИК-управление	Передняя панель	Выкл.	Вкл.
			Вкл.	
		Верх	Выкл.	Вкл.
			Вкл.	
	ИК-управление	HDBaseT	Выкл.	Выкл.
			Вкл.	

ГЛАВНОЕ МЕНЮ	ПОДМЕНЮ/ ПАРАМЕТРЫ			По умолчанию
ОПЦИЯ	Источник Авто	Выкл.		
		Вкл.		Вкл.
	Большая высота	Выкл.		
		Вкл.		Выкл.
	Настр-е табл	Выкл.		
		Сетка		
		Красный		
		Зеленый		
		Синий		
		Желтый		
		Пурпурный		
		Голубой		
		Белый		
		Черн		
	Цвет фона	Логотип		
		Синий		
		Черн		Логотип
		Белый		
	Настройки горячих клавиш	Пустой экран		
		Соотношение сторон		
		Стоп-кадр		Пустой экран
		Оверскан		
	Настр. мощности	Пит.в реж.ожид.	Режим 0,5 Вт	
			Режим связи	Режим связи
		Прямое вкл.	Выкл.	
			Вкл.	Выкл.
		Автовыключение	Нет	
			5 мин.	
			10 мин.	
			15 мин.	
			20 мин.	20 мин.
			25 мин.	
			30 мин.	
		Таймер отключения	Нет	
			2 часа	
			4 часа	
			6 часа	Нет
	Наст.источ.света	Реж.источн.света	Постоянная мощность	
			Пост. яркость	Постоянная мощность
			Экорежим	
		Наст.пост.мощн.	0 – 99	99
		Наст.пост.яркос.	0 – 99	80
		Общ. время работы проектора		
	Фотодатчик	Калибровка фотодатчика		
		Откалибровано?	(Отображение Да/ Нет)	

ГЛАВНОЕ МЕНЮ	ПОДМЕНЮ/ ПАРАМЕТРЫ	ПО УМОЛЧАНИЮ		
ОПЦИЯ	Информация	Наименование модели		
		Серийный номер		
		Истинное разрешение		
		Микропрограмма		
		Осн. источник		
		- Разрешение		
		- Формат сигнала		
		- Частота дискретизации		
		- Частота строк		
		- Частота кадров		
		Второст.источ.		
		- Разрешение		
		- Формат сигнала		
		- Частота дискретизации		
		- Частота строк		
		- Частота кадров		
		Реж.источн.света		
		Общ. время работы проектора		
		Пит.в реж.ожид.		
		IP-адрес		
		DHCP		
	Заводские настройки	Да/Нет (диалоговое окно)		
	Сервис			

Меню изображения

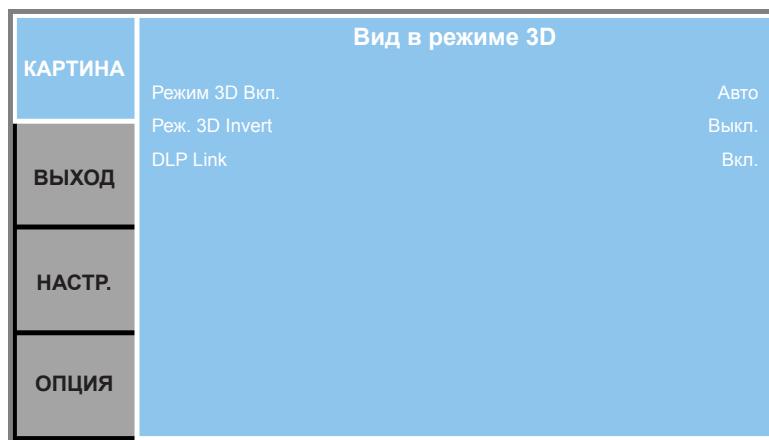
Чтобы открыть экранное меню, несколько раз нажмите на кнопку **Menu**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **КАРТИНА** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **КАРТИНА**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите элемент меню и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю. Используя кнопки со стрелками (**▲▼◀▶**), выберите или настройте нужные параметры и нажмите на кнопку **Ввод** для подтверждения.

КАРТИНА	
ВЫХОД	
НАСТР.	
ОПЦИЯ	
	Режим отображ.
	Яркость
	Контрастность
	Резкость
	Цвет
	Оттенок
	Фаза
	Частота
	Положение по горизонтали
	Положение по вертикали

Компонент	Описание
Режим отображ.	Оптимизация проектора для воспроизведения изображений в определенных условиях, таких как Презентация, Видео, Яркий, REC709, DICOM SIM, Высок. скорос.2D, 3D, Смешение и пользовательская установка.
Яркость	Регулировка интенсивности изображения.
Контрастность	Регулировка степени различия между самыми светлыми и самыми темными областями изображения и изменение соотношения черного и белого в изображении.
Резкость	Выбор четкости краев изображения.
Цвет	Регулировка видеоизображения от черно-белого до полностью насыщенного цвета. Настройка цвета доступна только для источников видеосигнала.
Оттенок	Регулировка соотношения красного и зеленого цвета в видеоизображениях. Настройка оттенка доступна только для источников видеосигнала.
Фаза	Только для источников аналогового сигнала. Регулировка фазы пикселей, если изображение не перестает мерцать или содержит шумы после оптимизации pixel tracking (отслеживания движения пикселей). При помощи фазы пикселей можно отрегулировать фазу частоты дискретизации пикселей применительно к входному сигналу.
Частота	Только для источников аналогового сигнала. Постоянное дрожание или наличие нескольких слабых вертикальных линий или полос через все изображение является признаком низкой частоты. Правильное значение частоты обеспечивает одинаковое качество изображения на всей поверхности экрана, сохранение соотношения сторон изображения и оптимизацию фазы пикселей.
Положение по горизонтали	Перемещение изображения вправо или влево в пределах области доступных пикселей.
Положение по вертикали	Перемещение изображения вверх или вниз в пределах области доступных пикселей.
Вид в режиме 3D	Настройка параметров трехмерной графики. См. «Меню 3D Display (Трехмерная графика)» на стр. 31.
Настройка HSG	Настройка параметров управления цветом. См. «Меню настройки HSG» на стр. 32.
Дополн.настр.	Настройка расширенных параметров изображения. См. «Расширенное меню» на стр. 33.

Меню 3D Display (Трехмерная графика)

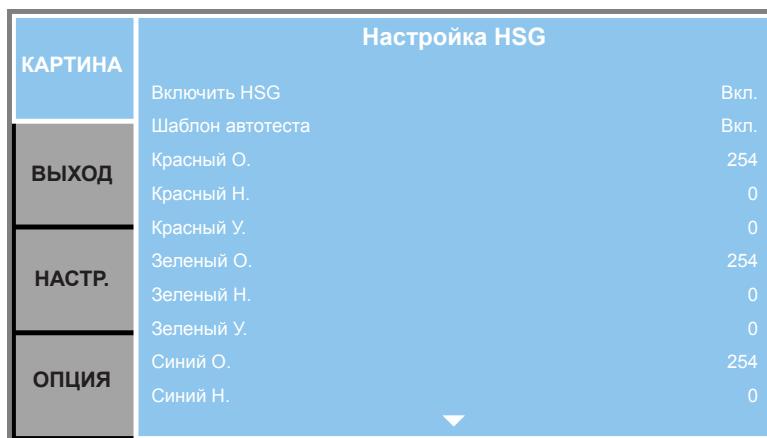
Чтобы открыть экранное меню, несколько раз нажмите на кнопку **Menu**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **КАРТИНА** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **КАРТИНА**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **3D Display** (Вид в режиме 3D) и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **3D Display** (Вид в режиме 3D). Используя кнопки со стрелками (**▲▼◀▶**), выберите элемент меню и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю. Используя кнопки со стрелками (**▲▼◀▶**), выберите или настройте нужные параметры и нажмите на кнопку **Ввод** для подтверждения.



Компонент	Описание
Режим 3D Вкл.	Установите формат 3D. Поддержка обязательных форматов 3D и чередования кадров 3D с частотой 120 Гц.
Реж. 3D Invert	Инверсный 3D синхросигнал для применения при использовании одного проектора.
DLP Link	Выбор источника 3D синхронизации: <ul style="list-style-type: none"> Вкл.: Тип 3D синхронизации: DLP Link. Выкл.: Источник 3D синхронизации: порт 3D SYNC OUT.

Меню настройки HSG

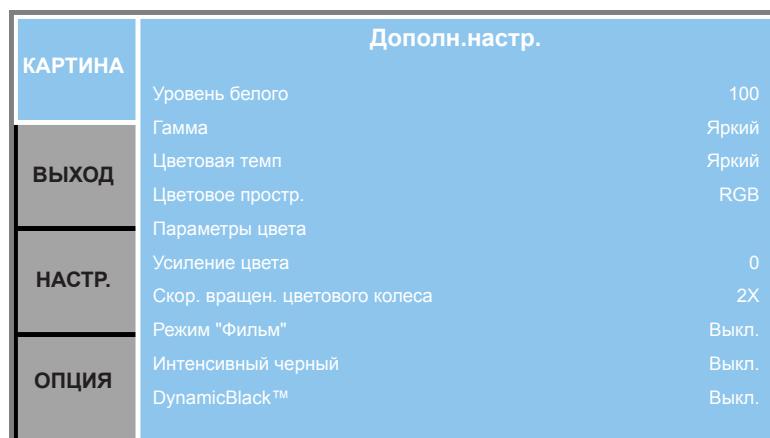
Чтобы открыть экранное меню, несколько раз нажмите на кнопку **Меню**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **КАРТИНА** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **КАРТИНА**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **HSG Adjustment** (Настройка HSG) и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **HSG Adjustment** (Настройка HSG). Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите элемент меню и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю. Используя кнопки со стрелками (**▲▼◀▶**), выберите или настройте нужные параметры и нажмите на кнопку **Ввод** для подтверждения.



Компонент	Описание
Включить HSG	Включение или отключение функции настройки HSG.
Шаблон автотеста	Установите значение «Вкл.», чтобы показать тестовое изображение целевого цвета, или установите значение «Выкл.», чтобы отключить автоматический показ этого изображения.
Красный О./ Зеленый О. / Синий О. / Голубой О. / Пурпурный О. / Желтый О.	Регулировка оттенка красного, зеленого, синего, голубого, пурпурного или желтого канала изображения.
Красный Н./ Зеленый Н. / Синий Н. / Голубой Н. / Пурпурный Н. / Желтый Н.	Регулировка насыщенности красного, зеленого, синего, голубого, пурпурного или желтого канала изображения.
Красный У./ Зеленый У. / Синий У. / Голубой У. / Пурпурный У. / Желтый У.	Регулировка усиления красного, зеленого, синего, голубого, пурпурного или желтого канала изображения.
Усиление К. белого / Усиление З. белого / Усиление С. белого	Регулировка баланса белого, красного, зеленого или синего канала изображения.
Общий сброс	Восстановление значений по умолчанию для параметров оттенка, насыщенности, усиления и баланса белого.

Расширенное меню

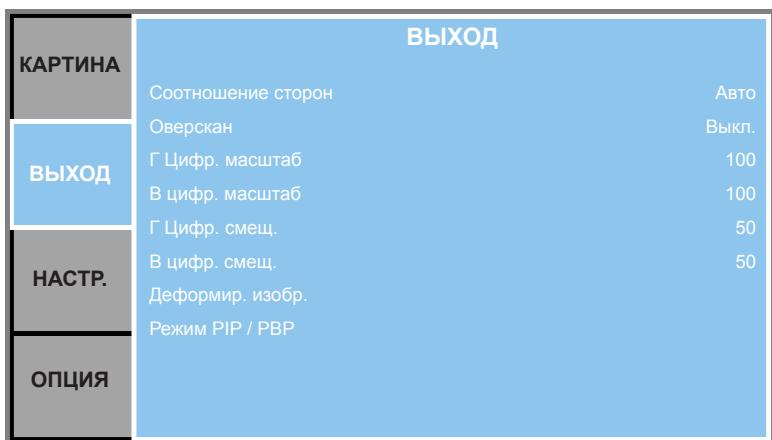
Чтобы открыть экранное меню, несколько раз нажмите на кнопку **Menu**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **КАРТИНА** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **КАРТИНА**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **Advanced** (Дополн.настр.) и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **Advanced** (Дополн.настр.). Используя кнопки со стрелками (**▲▼◀▶**), выберите элемент меню и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю. Используя кнопки со стрелками (**▲▼◀▶**), выберите или настройте нужные параметры и нажмите на кнопку **Ввод** для подтверждения.



Компонент	Описание
Уровень белого	(Только для источников видеосигнала). Увеличение яркости белого практически до 100%.
Гамма	Выбор соответствующего значения параметра Гамма: Видео, Фильм, Яркий, CRT, DICOM и Гамма 2.2.
Цветовая темп	Изменение интенсивности цветов.
Цветовое простр.	Выбор цветового пространства, специально настроенного для входного сигнала. Используется только для источников аналогового сигнала и некоторых цифровых источников.
Параметры цвета	Регулировка усиления красного, зеленого и синего канала изображения. Изменения отражаются на черно-белом режиме. Регулировка смещения красного, зеленого и синего канала изображения. Изменения отражаются на черно-белом режиме. Сброс усиления/смещения RGB и возврат к заводским параметрам для настройки цвета.
Усиление цвета	Функция Улучшение цветов помогает улучшить качество изображений с высокой насыщенностью цвета.
Скор. вращен. цветового колеса	Высокая скорость позволяет уменьшить проявления цветовых шумов, заметных некоторым людям.
Режим "Фильм"	Управление распознаванием режима пленки и определение исходного источника входного видеосигнала: пленка или видео.
Интенсивный черный	Анализ текущего входного изображения и расчет значения смещения, которое добавляется к значению уровня черного преобразователя аналогового сигнала в цифровой. Этим обеспечивается оптимальный уровень черного для каждого источника аналогового сигнала.
DynamicBlack™	Включение и отключения функции Динамический черный. При включении этой функции коэффициент контрастности увеличивается динамически.

Меню вывода

Чтобы открыть экранное меню, несколько раз нажмите на кнопку **Menu**. Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown$), выберите **OUTPUT** (ВЫХОД) и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **OUTPUT** (ВЫХОД). Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown$), выберите элемент меню и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю. Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown\blackleftarrow\blackrightarrow$), выберите или настройте нужные параметры и нажмите на кнопку **Ввод** для подтверждения.



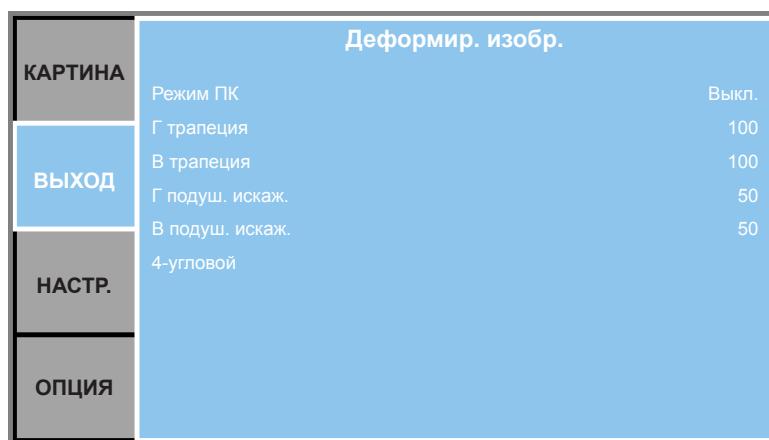
Компонент	Описание
Соотношение сторон	Воспроизведение изображения с определенным размером или изменение размера изображения, увеличивая его высоту, ширину или оба этим параметра, либо увеличение до максимально возможного размера с сохранением исходного соотношения сторон.
Оверскан	Удаление шума вокруг изображения. При масштабировании каемки экрана размер изображения увеличивается на 3% от исходного. При обрезке каемки экрана обрезается 3% активных пикселей по четырем краям исходного изображения.
Г Цифр. масштаб	Изменение размера области воспроизведения проектора по горизонтали. При изменении размера области воспроизведения данным параметром, эту область можно перемещать, изменения значения параметров Г Цифр. смеш. и В Цифр. смеш.
В цифр. масштаб	Изменение размера области воспроизведения проектора по вертикали. При изменении размера области воспроизведения данным параметром, эту область можно перемещать, изменения значения параметров Г Цифр. смеш. и В Цифр. смеш.
Г Цифр. смеш.	Перемещение области воспроизведения по горизонтали при изменении ее размера с помощью параметра Digital Zoom (Цифровое масштабирование).
В цифр. смеш.	Перемещение области воспроизведения по вертикали при изменении ее размера с помощью параметра Digital Zoom (Цифровое масштабирование).
Деформир. изобр.	Настройка параметров деформации изображения. См. «Меню деформации изображения» на стр. 35.
Режим PIP / PBP	Настройка параметров PIP/PBP. См. «Меню PIP/PB» на стр. 36.

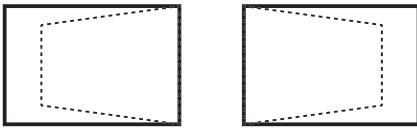
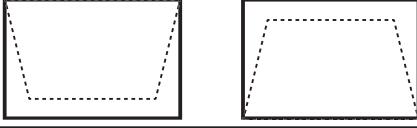
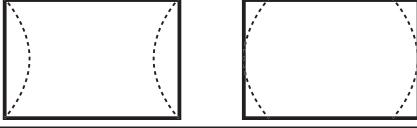
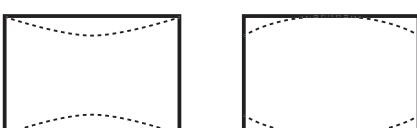
Примечание.

- При выборе значения 16:9 для параметра «Соотношение сторон» разрешение входного сигнала или 1600x1200 автоматически переключается на 1600x900.
- Если выбрано «Авто», а соотношение сторон входного сигнала составляет 16:9, тип экрана автоматически переключается на (1920x1200).
- При выборе «Исходный» экран автоматически переключается на соотношение сторон 1:1 с расположением изображения по центру.

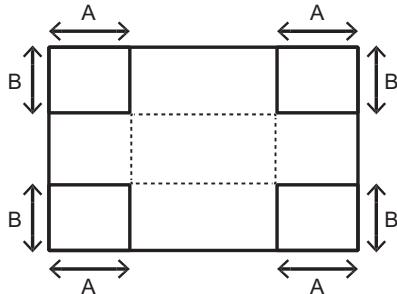
Меню деформации изображения

Чтобы открыть экранное меню, несколько раз нажмите на кнопку **Меню**. Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown$), выберите **ВЫХОД** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **ВЫХОД**. Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown$), выберите **Деформир. изобр.** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **Деформир. изобр..** Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown$), выберите элемент меню и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю. Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown\blackleftarrow\blackrightarrow$), выберите или настройте нужные параметры и нажмите на кнопку **Ввод** для подтверждения.



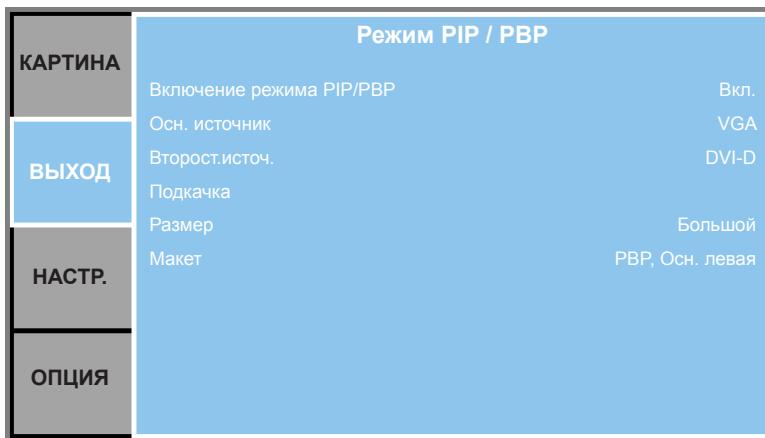
Компонент	Описание
Режим ПК	Включение компьютерного ПО для управления геометрией.
Г трапеция	Коррекция трапециoidalных искажений по горизонтали и выпрямление углов изображения. Коррекция трапециoidalных искажений по горизонтали используется для коррекции формы изображения, в котором левая и правая границы имеют разную длину. Эта функция применяется горизонтально, по направлению оси. 
В трапеция	Коррекция трапециoidalных искажений по вертикали и выпрямление углов изображения. Коррекция трапециoidalных искажений по вертикали используется для коррекции формы изображения, в котором верхняя и нижняя границы скошены в одну сторону. Эта функция применяется вертикально, по направлению оси. 
Г подуш.искаж.	Коррекция подушкообразных искажений по горизонтали и выпрямление углов изображения. 
В подуш.искаж.	Коррекция подушкообразных искажений по вертикали и выпрямление углов изображения. 

Компонент	Описание
4-угловой	Позволяет уменьшить изображение под область, определяемую расположением каждого из углов на осях координат.



Меню PIP/PBP

Чтобы открыть экранное меню, несколько раз нажмите на кнопку **Menu**. Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown$), выберите **OUTPUT** (ВЫХОД) и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **OUTPUT** (ВЫХОД). Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown$), выберите **PIP/PBP** (Режим PIP / PBP) и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **PIP/PBP** (Режим PIP / PBP). Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown$), выберите элемент меню и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю. Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown\blackleftarrow\blackrightarrow$), выберите или настройте нужные параметры и нажмите на кнопку **Ввод** для подтверждения.



Компонент	Описание
Включение режима PIP/PBP	Переключение между режимом одновременного воспроизведения двух источников (Главного и PIP/PBP изображений) и режимом одного источника.
Основ. источник	Из списка активных входов выбирается тот, который будет использоваться в качестве главного изображения.
Второст.источ.	Выбор источника изображения PIP/PBP в списке активных входов.
Подкачка	Установка основного изображения в качестве PIP/PBP, а PIP/PBP – в качестве основного изображения. Замена доступна только в том случае, если включена функция PIP/PBP.
Размер	Выбор размера PIP/PBP. Доступны следующие варианты: Малый, Среда и Большой.
Макет	Установка расположения изображения PIP/PBP на экране.

Ниже представлена таблица схем и размеров PIP/PBP.

➤ P : обозначает область главного источника (более светлый цвет).

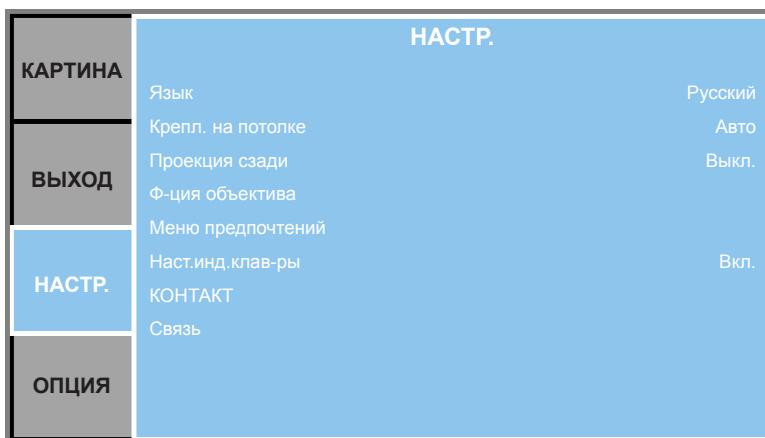
➤ * : Обе области источника имеют одинаковый размер.

Макет PIP/PBP	Размер PIP/PBP		
	Малый	Среда	Большой
PIP, Осн. левая			
PBP, Осн. верхн.			
PBP, Осн. правая			
PBP, Осн. нижняя			
PIP-нижн. правая			
PIP-нижн. левая			
PIP-верхн. левая			
PIP-верхн. правая			

Матрица PIP/PBP	HDMI	HDBaseT	LAN	DVI-D	VGA	3G-SDI
HDMI	—	—	—	✓	✓	✓
HDBaseT	—	—	—	✓	✓	✓
LAN (Презентация)	—	—	—	✓	✓	✓
DVI-D	✓	✓	✓	—	—	—
VGA	✓	✓	✓	—	—	—
3G-SDI	✓	✓	✓	—	—	—

Меню установки

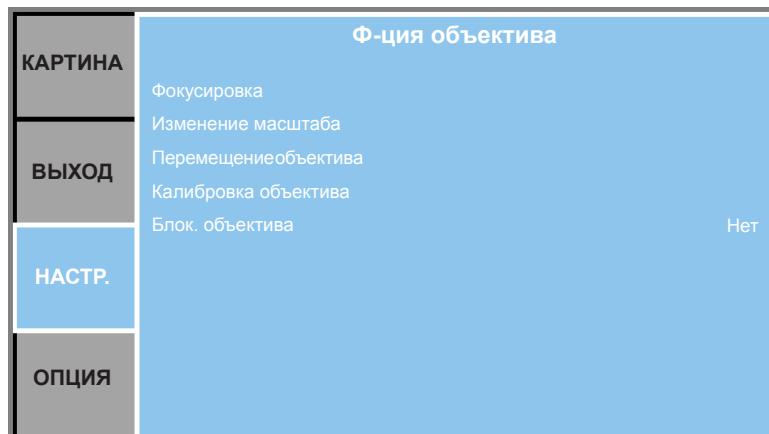
Чтобы открыть экранное меню, несколько раз нажмите на кнопку **Меню**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **НАСТР.** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **НАСТР.**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите элемент меню и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю. Используя кнопки со стрелками (**▲▼◀▶**), выберите или настройте нужные параметры и нажмите на кнопку **Ввод** для подтверждения.



Компонент	Описание
Язык	Выбор языка отображения экранного меню из списка доступных языков.
Крепл. на потолке	Поворот изображения вверх ногами для проецирования при потолочном монтаже.
Проекция сзади	Поворот изображения обратной стороной для проецирования из-за прозрачного экрана.
Ф-ция объектива	Настройка параметров работы объектива. См. «Меню функций объектива» на стр. 39.
Меню предпочтений	Настройка параметров меню. См. «Меню настройки меню» на стр. 40.
Наст.инд.клав-ры	Включение и выключение подсветки клавиатуры.
КОНТАКТ	Настройка параметров PIN-кода. См. «Меню PIN-кода» на стр. 41.
Связь	Настройка параметров связи. См. «Меню средств связи» на стр. 42.

Меню функций объектива

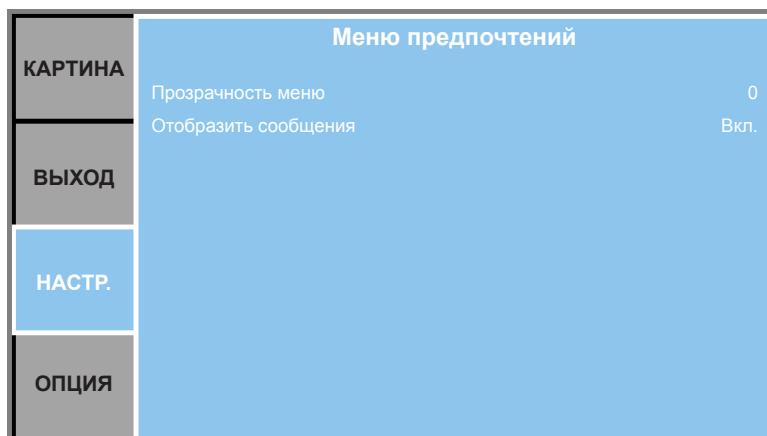
Чтобы открыть экранное меню, несколько раз нажмите на кнопку **Меню**. Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown$), выберите **НАСТР.** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **НАСТР.**. Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown$), выберите **Ф-ция объектива** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **Ф-ция объектива**. Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown$), выберите элемент меню и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю. Используя кнопки со стрелками ($\blacktriangle\blacktriangledown\blackleftarrow\blackrightarrow$), выберите или настройте нужные параметры и нажмите на кнопку **Ввод** для подтверждения.



Компонент	Описание
Фокусировка	Настройка функции фокусировки проецируемого изображения.
Изменение масштаба	Настройка функции трансфокации проецируемого изображения.
Перемещение объектива	Сдвиг проецируемого изображения.
Калибровка объектива	Выполнение калибровки и возврат объектива в центральное положение.
Блок. объектива	Фиксация двигателей приводов объектива в неподвижном положении. <ul style="list-style-type: none"> • Да: Сдвиг объектива блокируется. • Нет: Сдвиг объектива можно использовать.

Меню настройки меню

Чтобы открыть экранное меню, несколько раз нажмите на кнопку **Меню**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **НАСТР.** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **НАСТР..** Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **Меню предпочтений** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **Меню предпочтений**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите элемент меню и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю. Используя кнопки со стрелками (**▲▼◀▶**), выберите или настройте нужные параметры и нажмите на кнопку **Ввод** для подтверждения.



Компонент	Описание
Прозрачность меню	Смена фона для экранного меню на прозрачный.
Отобразить сообщения	Вывод сообщений о состоянии на экран.

Меню PIN-кода

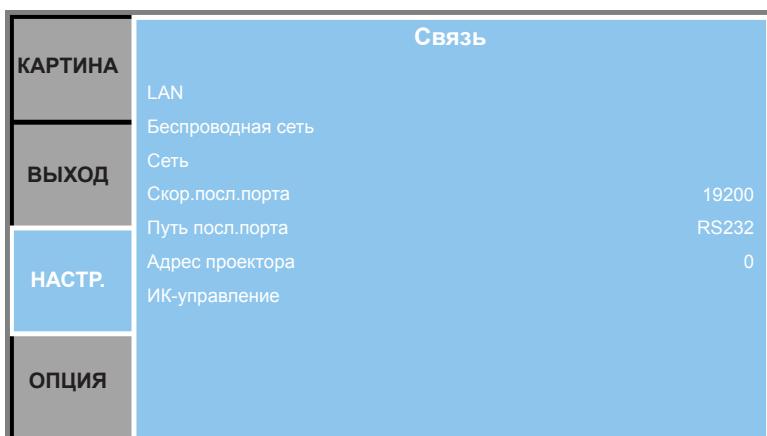
Чтобы открыть экранное меню, несколько раз нажмите на кнопку **Menu**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **НАСТР.** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **НАСТР.**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **КОНТАКТ** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **КОНТАКТ**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите элемент меню и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю. Используя кнопки со стрелками (**▲▼◀▶**), выберите или настройте нужные параметры и нажмите на кнопку **Ввод** для подтверждения.



Компонент	Описание
Защита PIN-кодом	С помощью функции PIN-кода (персонального идентификационного номера) можно защитить проектор паролем. Перед началом проецирования изображения включите функцию PIN-кода и введите PIN-код. (PIN-код по умолчанию: 12345)
Смен PIN-код	Смена PIN-кода.

Меню средств связи

Чтобы открыть экранное меню, несколько раз нажмите на кнопку **Меню**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **НАСТР.** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **НАСТР.**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **Связь** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **Связь**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите элемент меню и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю. Используя кнопки со стрелками (**▲▼◀▶**), выберите или настройте нужные параметры и нажмите на кнопку **Ввод** для подтверждения.



Компонент	Описание
LAN	Настройка параметров локальной сети (ЛВС). <ul style="list-style-type: none"> DHCP: Включение и выключение режима DHCP. IP-адрес: Назначение сетевого IP-адреса. Маска подсети: Назначение сетевой маски подсети. Шлюз по умолчанию: Назначение сетевого шлюза по умолчанию. MAC-адрес: Отображение значения MAC-адреса сети. Применить: Применение параметров сети.
Беспроводная сеть	Настройка параметров беспроводной локальной сети (WLAN). <ul style="list-style-type: none"> Включить: Включение и отключение (Включение и выключение) WLAN. Начальный IP: Начало IP-адреса. IP завершения: Конец IP-адреса. Маска подсети: Назначение сетевой маски подсети. Шлюз по умолчанию: Назначение сетевого шлюза по умолчанию. MAC-адрес: Отображение значения MAC-адреса сети. SSID: Назначение идентификатора набора сетевых служб.
Сеть	Настройка общих параметров сети. <ul style="list-style-type: none"> Имя проектора: Отображение имени хоста проектора для сети. Перезапуск сети: Перезапуск сети. Заводские настройки сети: Восстановление заводских параметров сети. Имя проектора и параметры настройки сети будут сброшены.
Скор. посл.порта	Выбор последовательного порта и скорости передачи данных в бодах.
Путь посл.порта	Выбор пути к последовательному порту из RS232 или HDBaseT.
Адрес проектора	Установка адреса проектора. Проектор отвечает на команды ИК пульта дистанционного управления с тем же адресом, что и у проектора, либо с адресом 0.

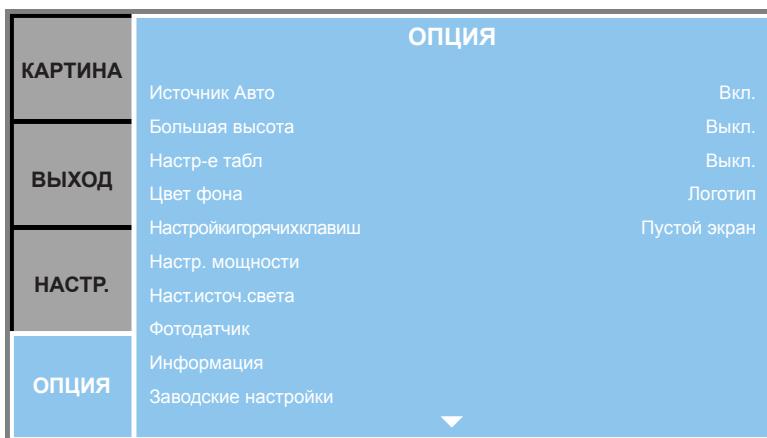
Компонент	Описание	
ИК-управление	Передняя панель:	ВКЛ.: Включение переднего ИК-датчика ВЫКЛ.: Выключение переднего ИК-датчика
	Верх	ВКЛ.: Включение верхнего ИК-датчика ВЫКЛ.: Выключение верхнего ИК-датчика
	HDBaseT*	ВКЛ.: Включение сигнала управления через устройство HDBaseT ВЫКЛ.: Выключение сигнала управления через устройство HDBaseT

***Примечание.**

- Если ИК пульт дистанционного управления проектором не работает, **ВКЛЮЧИТЕ/ВЫКЛЮЧИТЕ** параметр в зависимости от устройства.

Меню настроек

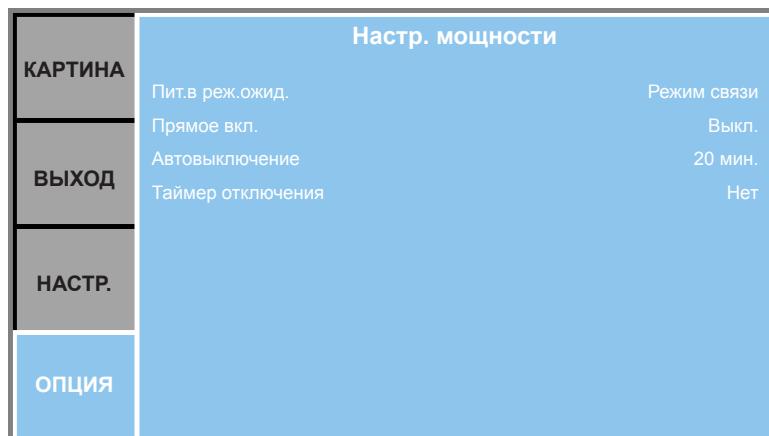
Чтобы открыть экранное меню, несколько раз нажмите на кнопку **Меню**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **ОПЦИЯ** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **ОПЦИЯ**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите элемент меню и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю. Используя кнопки со стрелками (**▲▼◀▶**), выберите или настройте нужные параметры и нажмите на кнопку **Ввод** для подтверждения.



Компонент	Описание
Источник Авто	При выборе «Вкл.» проектор выполняет поиск других сигналов в случае потери текущего входного сигнала. При отключении параметра проектор выполняет поиск только текущего входного сигнала.
Большая высота	Включение и выключение высотного режима. При включении (On) вентилятор работает с высокой скоростью, обеспечивая достаточную циркуляцию воздуха на большой высоте.
Настр-е табл	Выбор нужного внутреннего тестового изображения. Воспроизведение следующего тестового изображения при нажатии на кнопку Шаблон .
Цвет фона	Используется для отображения фонового изображения «Логотип», «Синий», «Черный» или «Белый» экран при отсутствии входного сигнала.
Настройки горячих клавиш	Назначение различных функций клавиши быстрого вызова на пульте ДУ, при котором выделяется функция в списке и нажимается кнопка Ввод . Выбор функции, для которой не установлена специальная кнопка, и назначение этой функции клавише быстрого вызова позволяет быстро и легко использовать выбранную функцию.
Настр. мощности	Настройка параметров питания. См. «Меню настройки питания» на стр. 45.
Наст.источ.света	Настройка параметров источника света. См. «Меню настройки источника света» на стр. 46.
Фотодатчик	Калибровка светового датчика для использования в режиме постоянной яркости позволяет настроить постоянную яркость проектора. Если калибровка светового датчика не выполнялась, режим постоянной яркости будет отключен.
Информация	Вывод на экран сведений об источнике, разрешении и версии ПО проектора.
Заводские настройки	Восстановление исходных значений по умолчанию для всех параметров. Параметры сети не сбрасываются. Внимание! После сброса параметров требуется калибровка объектива.
Сервис	Только для обслуживания.

Меню настройки питания

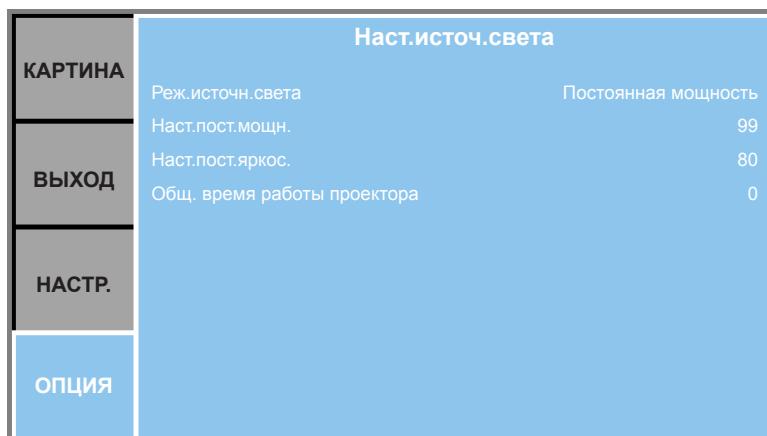
Чтобы открыть экранное меню, несколько раз нажмите на кнопку **Меню**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **ОПЦИЯ** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **ОПЦИЯ**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **Настр. мощности** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **Настр. мощности**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите элемент меню и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю. Используя кнопки со стрелками (**▲▼◀▶**), выберите или настройте нужные параметры и нажмите на кнопку **Ввод** для подтверждения.



Компонент	Описание
Пит.в реж.ожид.	Установка питания в режиме ожидания. <ul style="list-style-type: none"> Режим 0,5 Вт: При подключении к источнику питания проектор включается в режим ожидания. (<0,5 Ватт) Режим связи: В режиме ожидания проектором можно управлять через разъем ЛВС.
Прямое вкл.	Проектор автоматически включается при подключении к источнику питания.
Автовыключение	Автоматическое выключение проектора при отсутствии сигнала в течение установленного времени. При получении активного сигнала до отключения проектора изображение воспроизводится на экране.
Таймер отключения	Автоматическое отключение проектора после работы в течение установленного времени.

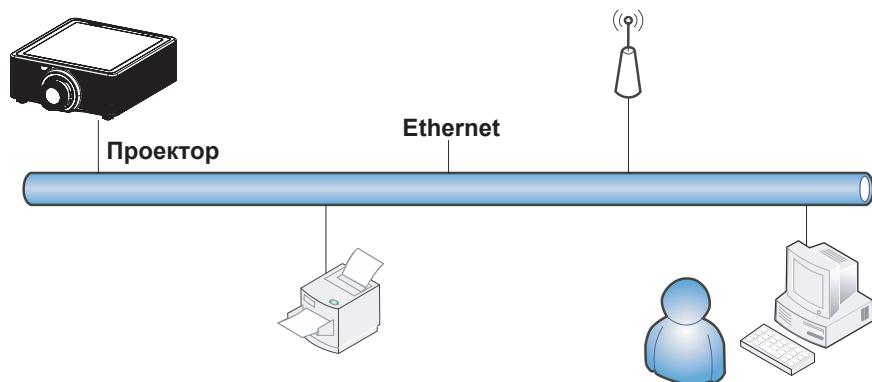
Меню настройки источника света

Чтобы открыть экранное меню, несколько раз нажмите на кнопку **Меню**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **ОПЦИЯ** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **ОПЦИЯ**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите **Наст.источ.света** и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в меню **Наст.источ.света**. Используя кнопки со стрелками (**▲▼**), выберите элемент меню и нажмите на кнопку **Ввод** для входа в подменю. Используя кнопки со стрелками (**▲▼◀▶**), выберите или настройте нужные параметры и нажмите на кнопку **Ввод** для подтверждения.



Компонент	Описание
Реж.источн.света	Выберите Пост. мощность , Пост. яркость или Экорежим . В режиме Экорежим проектор переходит на минимальную скорость вентиляторов и минимальную мощность источника света.
Наст.пост. мощн.	Установка значения мощности источника света (в Ваттах).
Наст.пост.яркос.	Установка значения параметра Пост. яркость для поддержания постоянной яркости. Световой датчик контролирует уровень освещения и увеличивает мощность при естественном снижении яркости источника света по прошествии определенного времени работы. Достигнув максимальной мощности, настройки источника света больше не изменяются. Следует учитывать, что для нормальной работы режима Пост. яркость требуется выполнять калибровку датчика света.
Общ. время работы проектора	Отображает время проецирования.

Управление проектором с помощью веб-браузера



Функции разъема проводной ЛВС

Также возможно осуществление дистанционного управления и мониторинга проектора с ПК (ноутбука) через проводную ЛВС.

Совместимость с системами управления Crestron не только обеспечивает коллективное управление проекторами по сети, но и дает возможность управлять с панели управления на экране браузера ПК (или ноутбука).

- Crestron - зарегистрированный товарный знак Crestron Electronics, Inc. в США.

Поддержка внешних устройств

Управление данным проектором производится с помощью указанных команд контроллера Crestron Electronics и сопутствующих программных средств (например, RoomView®).

<http://www.crestron.com/>

Проектор поддерживает в одинаковой степени AMX и PJ-Link.

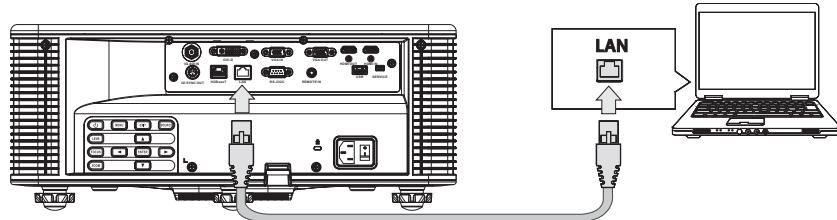
<http://www.amx.com/>

<http://pjlink.jbmia.or.jp/>

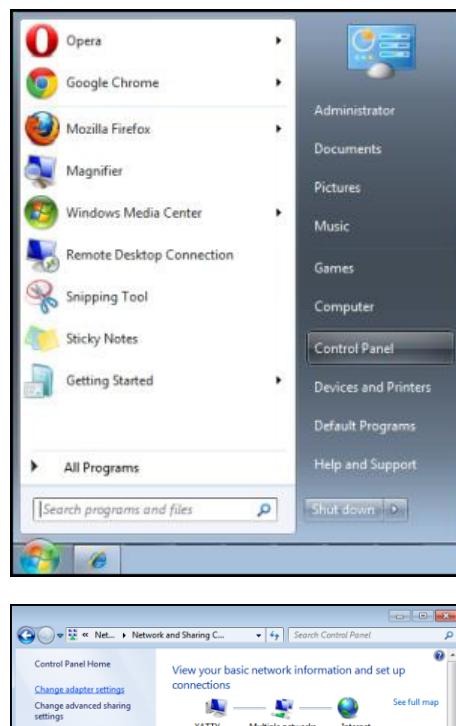
Дополнительные сведения о различных типах внешних устройств, которые можно подключить к порту Ethernet и ПДУ проектора, а также о поддерживаемых командах управления для этих внешних устройств, можно получить непосредственно в службе поддержки.

LAN RJ45

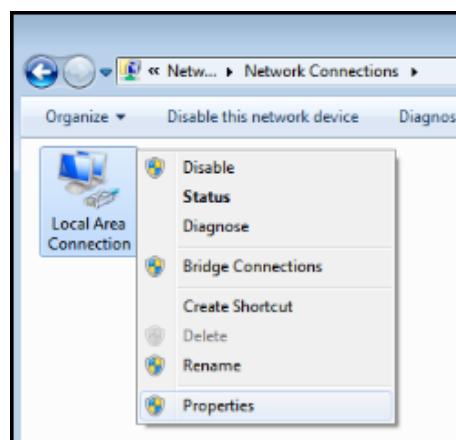
1. Подключите кабель RJ45 к порту Ethernet на проекторе и ПК (ноутбуке).



2. На ПК (ноутбуке) выберите Пуск → Панель управления → Сеть и Интернет.

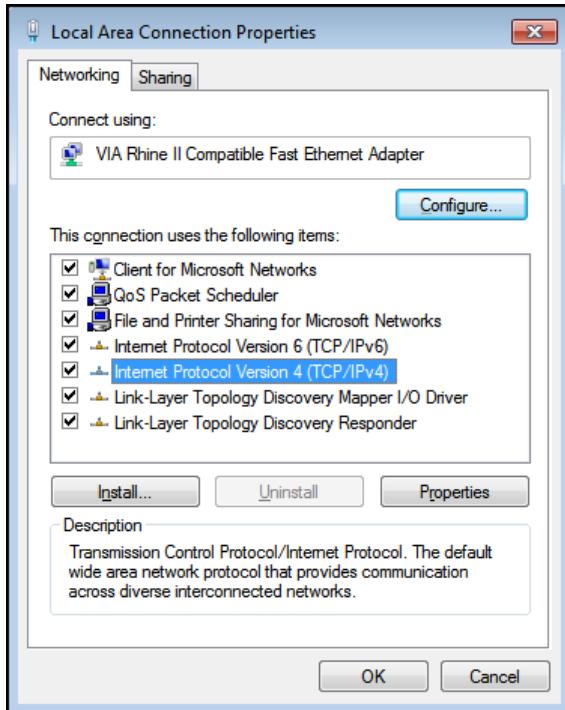


3. Щелкните правой кнопкой Подключение по локальной сети и выберите Свойства.

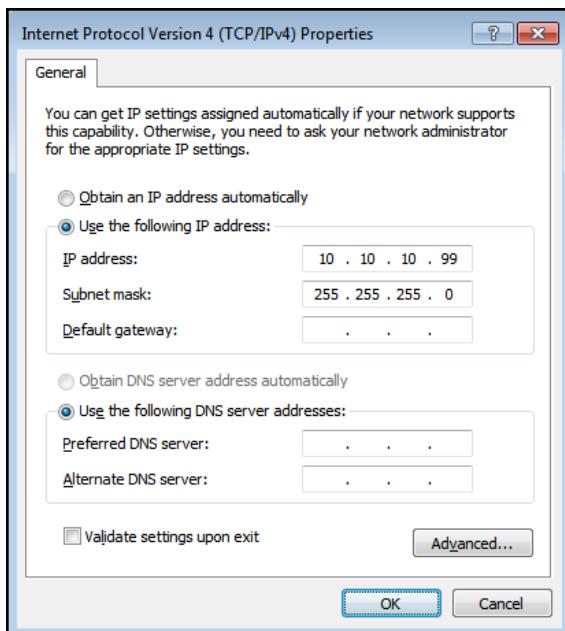


4. В окне **Свойства** выберите вкладку **Сетевые подключения**, а затем **Протокол Интернета версии 4 (TCP/IPv4)**.

5. Щелкните **Свойства**.



6. Щелкните **Использовать следующий IP-адрес**, введите IP-адрес и маску подсети и нажмите на кнопку **OK**.



7. Нажмите на кнопку **Menu** на проекторе.

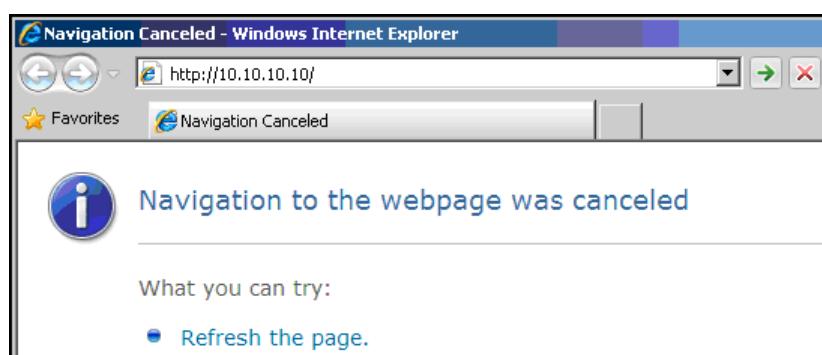
8. Выберите **НАСТР. → Связь → LAN**.

9. На вкладке **LAN** введите следующие данные:

- DHCP: Выкл.
- IP-адрес: 10.10.10.10
- Маска подсети: 255.255.255.0
- Шлюз по умолчанию: 0.0.0.0

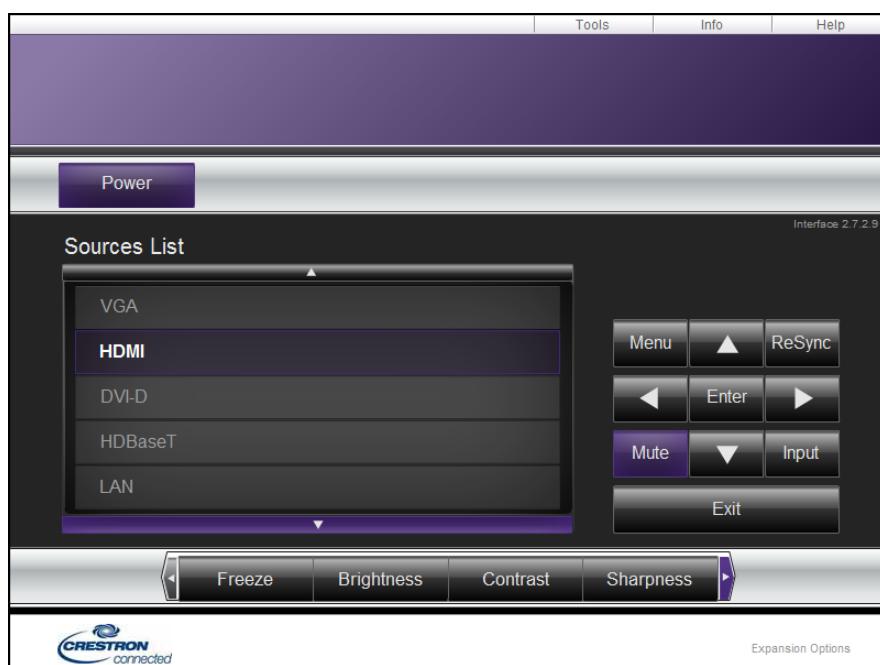
10. Выберите **Применить** → **Да**, чтобы подтвердить настройки, и подождите завершения этой операции.

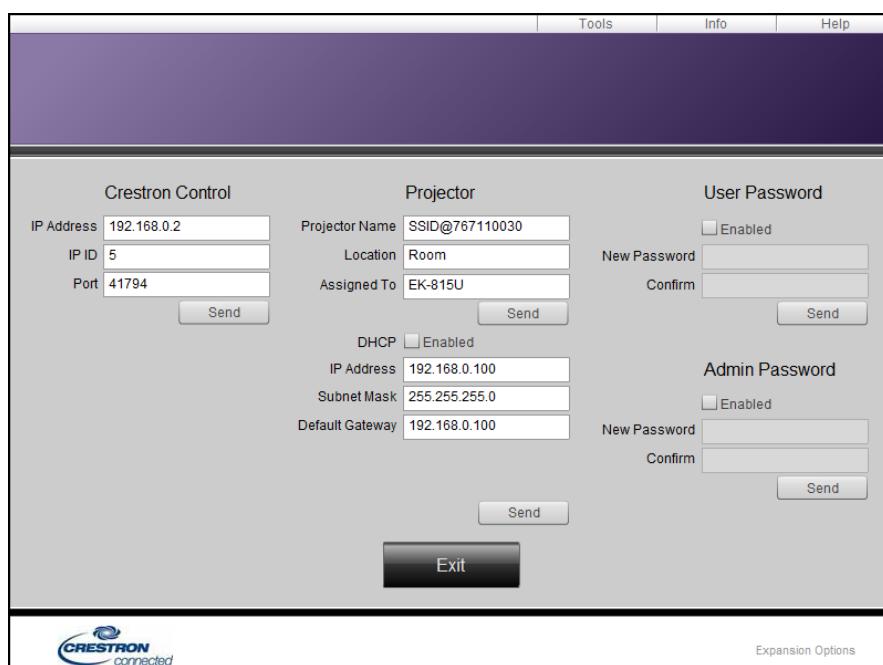
11. Откройте веб-браузер (например, Microsoft Internet Explorer с Adobe Flash Player 9.0 или последующих версий). В адресной строке введите IP-адрес: 10.10.10.10.



12. Нажмите на кнопку **Ввод / ►**.

Проектор настроен для дистанционного управления. Функция LAN/RJ45 отображается следующим образом.





Категория	Компонент	Длина ввода
Управление Crestron	IP-адрес	15
	IP ID	3
	Порт	5
Проектор	Имя проектора	10
	Расположение	10
	Назначен	10
Конфигурация сети	DHCP (Включено)	(Н/Д)
	IP-адрес	15
	Маска подсети	15
	Шлюз по умолчанию	15
Пароль пользователя	Вкл.	(Н/Д)
	Новый пароль	10
	Подтвердить	10
Пароль администратора	Вкл.	(Н/Д)
	Новый пароль	10
	Подтвердить	10

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт <http://www.crestron.com>.

Функция деформации/смешения

Программное приложение "Деформация и смешение" вместе с руководством к нему можно скачать с веб-сайта EIKI.

Функция "Презентация"

Программное приложение "Презентация" вместе с руководством к нему можно скачать с веб-сайта EIKI.

URL: <http://www.eiki.com>

Функция RS232 by Telnet

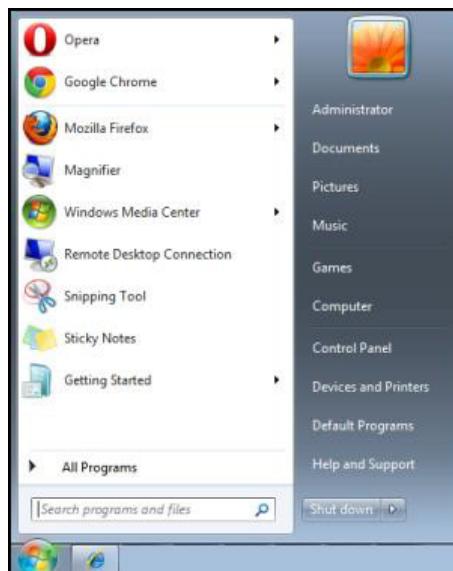
Помимо подключения проектора к интерфейсу RS232, используя программу Hyper-Terminal и специальную команду RS232, существует альтернативный способ управления командами RS232, так называемый "RS232 by TELNET" для интерфейса LAN/RJ45.

Краткое руководство для "RS232 by TELNET"

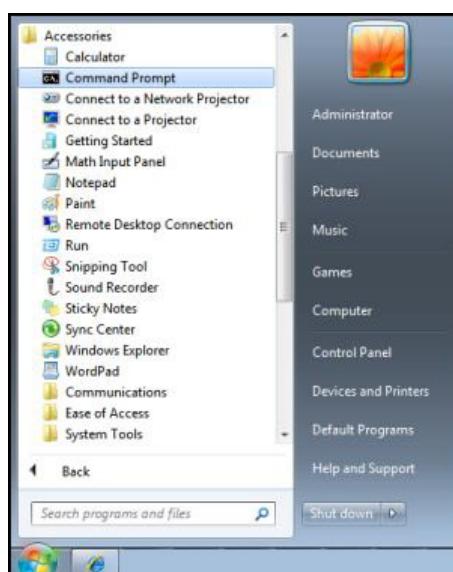
Проверьте и получите IP-адрес в экранном меню проектора.

Убедитесь, что в ноутбука или ПК можно зайти на веб-страницу проектора.

Убедитесь, что функция "Брандмауэр Windows" отключена, иначе функция "TELNET" будет заблокирована ноутбуком или ПК.



Пуск → Программы → Стандартные → Командная строка



Введите команду в следующем формате:

telnet ttt.xyy.zzz 3023 (нажмите на кнопку **Ввод**)

(**ttt.xyy.zzz**: IP-адрес проектора)

Если подключение Telnet установлено, а пользователь может вводить команды RS232, нажмите на кнопку **Ввод**, после чего команда RS232 начинает работать.

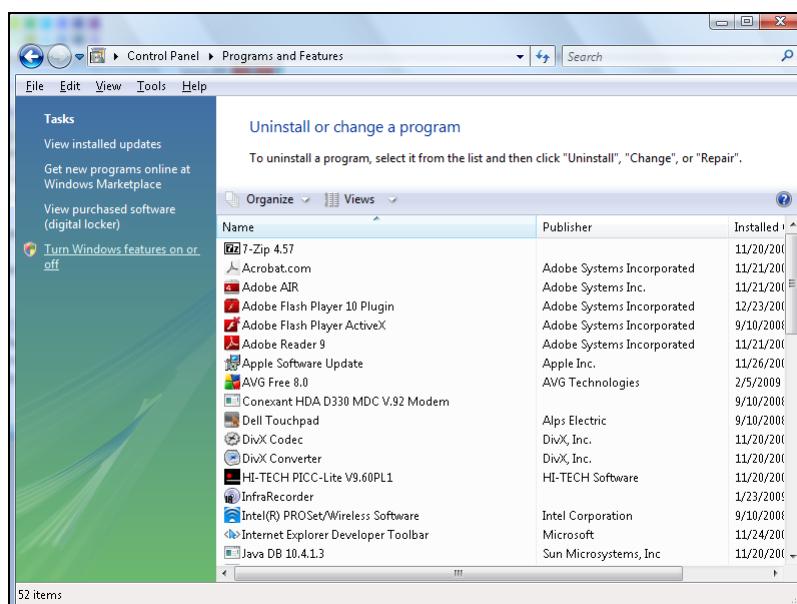
Как выполняется включение TELNET в Windows VISTA / 7

В пакете установки по умолчанию для Windows VISTA функция TELNET отсутствует. Для получения этой функции конечный пользователь должен включить "Включение или отключение компонентов Windows".

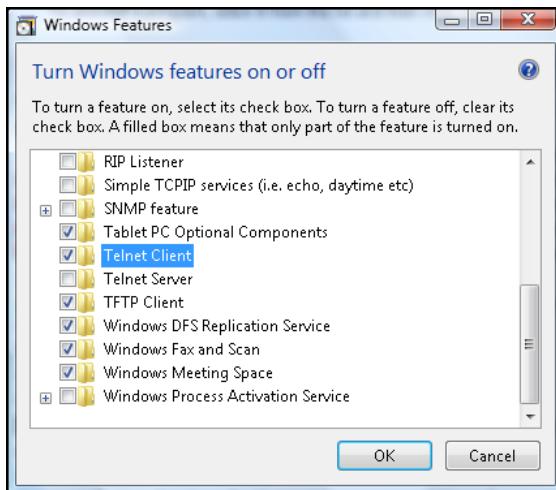
1. Откройте "Панель управления" в Windows VISTA.



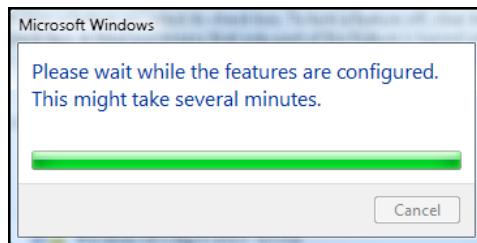
2. Откройте "Программы".



3. Откройте вкладку "Включение или отключение компонентов Windows".



4. Выберите галочкой параметр "Клиент Telnet" и нажмите на кнопку **OK**.



Характеристики "RS232 by TELNET":

1. Telnet: TCP

2. Порт Telnet: 3023

(за подробной информацией обращайтесь в службу поддержки или в сервисный центр)

3. Утилита Telnet: Windows "TELNET.exe" (режим консоли)

4. Отключение управления RS232-by-Telnet в обычном режиме: Закройте утилиту Windows Telnet сразу после установления подключения TELNET.

5. Ограничение 1 для Telnet-Control: для успешной работы в сети по протоколу telnet необходимо не более 50 байт.

Ограничение 2 для Telnet-Control: для выполнения одной команды RS232 по Telnet требуется 31 байт.

Ограничение 3 для Telnet-Control: Минимальное значение задержки для следующей команды RS232 должно составлять не менее 200 (мс).

(* Во встроенной в Windows утилите "TELNET.exe" нажмите на кнопку **Ввод**, чтобы создать код "Возврат каретки" и "Новая строка".)

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ**Замена проекционного объектива**

Для замены проекционного объектива выполните следующие действия.

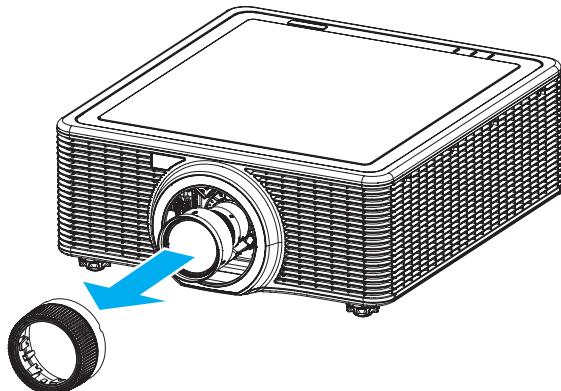
1. Расположите объектив по центру. Кнопками **Lens H** и **Lens V** (на пульте ДУ) отрегулируйте расположение объектива по центру.

Важно!

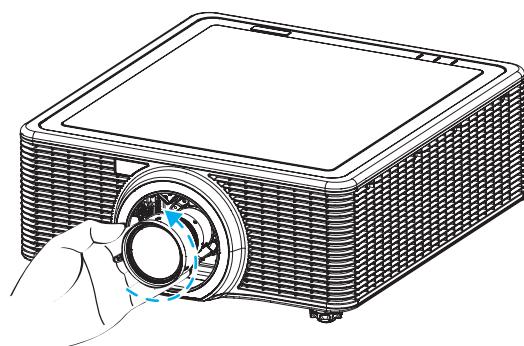
- Убедитесь, что объектив находится в центральном положении или максимально близко к центру.
- Извлечение объектива при большом смещении может привести к повреждению узла объектива.

2. Нажмите кнопку «» на встроенной клавиатуре или дважды на кнопку «» пульта ДУ, чтобы выключить проектор после охлаждения.

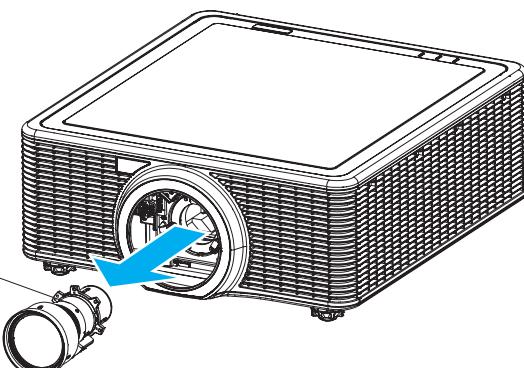
3. Снимите крышку с объектива.



4. Поверните объектив против часовой стрелки, чтобы отсоединить его от оправы.



5. Извлеките объектив из оправы.



6. Поверните узел объектива отметкой «СВЕРХУ» вверх и установите новый объектив. См. «Установка проекционного объектива» на стр. 10.

Очистка проектора

Очистка проектора от пыли и грязи поможет обеспечить его бесперебойную работу.

Внимание!

- За 30 минут до выполнения очистки отключите питание проектора и отсоедините шнур от сети. В противном случае пользователь может получить сильный ожог.
- Очистку производите с помощью влажной ткани. Следите за тем, чтобы вода не попадала в вентиляционные отверстия проектора.
- Если в процессе очистки в корпус проектора попадет небольшое количество воды, перед использованием оставьте отключенный от сети проектор в хорошо проветриваемом помещении на несколько часов.
- Если в процессе очистки в корпус проектора попадет большое количество воды, обратитесь в сервисный центр.

Очистка объектива

Очищающее средство для оптических объективов можно приобрести в магазинах фототоваров. Для очистки объектива проектора выполните следующие действия.

1. Нанесите небольшое количество очищающего средства для оптических объективов на чистую мягкую ткань. (Запрещается наносить очищающее средство прямо на объектив.)
2. Легкими круговыми движениями протрите объектив.

Осторожно!

- Не используйте абразивные чистящие средства и растворители.
- Не наносите очищающее средство на корпус проектора, чтобы избежать обесцвечивания.

Очистка корпуса

Для очистки корпуса проектора выполните следующие действия.

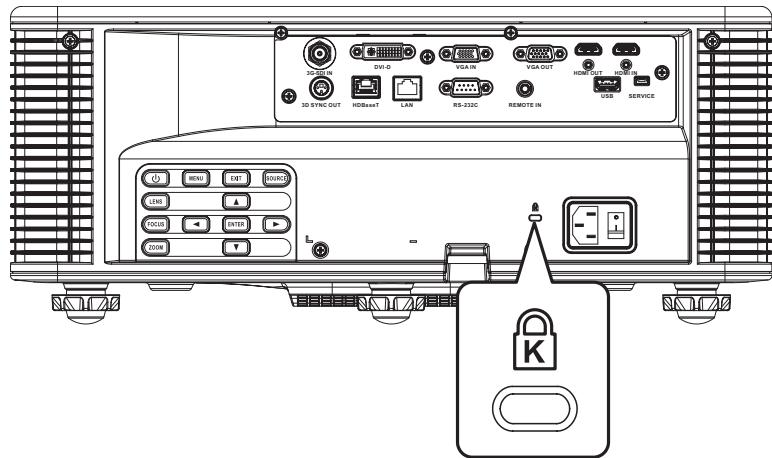
1. Протрите корпус от пыли чистой влажной тканью.
2. Смочите ткань теплой водой с добавлением мягкого моющего средства (например, средства для мытья посуды) и протрите корпус.
3. Прополоските ткань от моющего средства и снова протрите проектор.

Осторожно!

Чтобы избежать обесцвечивания корпуса, не рекомендуется использовать абразивные чистящие средства на спиртовой основе.

Функции Kensington® Lock (Кенсингтонского замка)

Чтобы защитить проектор, прикрепите его к стационарному предмету с помощью разъема и защитного троса Kensington.



Примечание.

Подробную информацию о приобретении подходящего защитного троса Kensington можно получить у своего продавца.

Защитный замок соответствует системе безопасности MicroSaver компании Kensington.
Свои замечания направляйте по адресу: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA 94403,
U.S.A. Тел.: 800-535-4242, <http://www.Kensington.com>.

Поиск и устранение неисправностей

Частые неисправности и способы их устранения

В данном руководстве представлены советы по устранению неисправностей, с которыми вы можете столкнуться в процессе эксплуатации проектора. Если вам не удается устранить неисправность самостоятельно, обратитесь за помощью к продавцу.

Случается так, что после длительных поисков неисправности оказывается, что всему виной неплотная вставка штекера в гнездо. Перед тем, как пытаться найти решение проблемы, проверьте соблюдение следующих условий.

- Проверьте исправность электрической розетки, подключив к ней другое электрическое устройство.
- Убедитесь, что проектор включен.
- Проверьте надежность всех проводных соединений.
- Убедитесь, что подключенное устройство включено.
- Убедитесь, что подключенный компьютер не находится в экономичном режиме.
- Убедитесь, что подключенный ноутбук настроен для внешнего воспроизведения.
(Для этого нажмите на клавиши Fn-key на ноутбуке.)

Советы по поиску и устраниению неисправностей

- В каждом из разделов, посвященных определенной неисправности, выполняйте действия в предложенном порядке. Это поможет вам быстрее устранить неисправность.
- Постарайтесь выявить неполадку и избежать замены исправных деталей. Например, если после замены батареек неисправность не устранена, установите первоначальные батарейки обратно и переходите к следующему действию.
- Записывайте действия, которые выполнялись для поиска и устранения неисправностей. Эти сведения пригодятся в случае обращения в службу технической поддержки или в сервисный центр.

Светодиодная индикация ошибок

Светодиодные индикаторы состояния расположены на верхней панели проектора. Ниже приводится описание каждого из них.

Описание	Индикатор света			Статус СИД			Индикатор откл. AV	
	Зеленый	Оранжевый	Красный	Зеленый	Оранжевый	Красный	Зеленый	Оранжевый
Состояние ожидания	-	-	-	Мигает	-	-	-	-
Включение питания (Прогрев)	-	-	-	-	Мигает	-	-	-
Питание вкл., и лазерный диод вкл.	Горит	-	-	Горит	-	-	Горит	-
Выключение питания (Охлаждение)	-	-	-	-	Мигает	-	-	-
Функция «AV mute» выключена (изображение воспроизводится)	Горит	-	-	Горит	-	-	Горит	-
Функция «AV mute» включена (изображение отсутствует)	Горит	-	-	Горит	-	-	-	Горит
Связь проектора	Горит	-	-	Мигает	-	-	Горит	-
Обновление прошивки	-	-	-	Мигает	Мигает	-	-	-
Ошибка (Перегрев)	-	-	-	-	-	Горит	-	-
Ошибка (Отказ вентилятора)	-	-	-	-	-	Мигает	-	-

Неполадки, связанные с изображением

Неполадка: На экране отсутствует изображение

- 1.** Проверьте параметры настройки ноутбука или ПК.
- 2.** Выключите все оборудование и снова его включите в правильном порядке.

Неполадка: Изображение размыто

- 1.** Нажмите на кнопку **Фокусировка** для настройки фокусного расстояния проектора.
- 2.** Нажмите кнопку **Авто** на пульте ДУ для автоматической оптимизации изображения.
- 3.** Убедитесь, что расстояние от проектора до экрана не выходит за пределы указанного диапазона.
- 4.** Проверьте наличие загрязнений на объективе проектора.

Неполадка: Изображение шире сверху или снизу (эффект трапеции)

- 1.** По возможности расположите проектор перпендикулярно экрану.
- 2.** Для устранения искажений нажмите на кнопку **Трапецидальность Г** или **Трапецидальность В** на пульте ДУ.

Неполадка: Изображение перевернуто

В экранном меню проверьте **Проекция сзади** на вкладке **НАСТР.**.

Неполадка: Изображение в полоску

- 1.** Установите исходные значения параметров **Фаза** и **Частота** в экранном меню **КАРТИНА**.
- 2.** Убедитесь, что неполадка не вызвана видеокартой подключенного ПК. Для этого попробуйте подключить проектор к другому компьютеру.

Неполадка: Плоское изображение, без контрастности

Отрегулируйте значения параметра **Контрастность** в экранном меню **КАРТИНА**.

Неполадка: Цвет проецируемого изображения не соответствует цвету источника

Отрегулируйте значения параметров **Цветовая темп** и **Гамма** в экранном меню **КАРТИНА > Дополн.настр..**

Проблемы с лазерным диодом

Неполадка: В проекторе отсутствует световое излучение

- 1.** Проверьте надежность подключения шнура питания.
- 2.** Проверьте исправность источника питания, подключив к нему другой электроприбор.
- 3.** Выполните перезапуск проектора в правильном порядке и убедитесь, что индикатор света горит зеленым цветом.

Неполадка: Лазерный диод выключен

- 1.** Перепады напряжения могут вызвать отключение лазерного диода. Отключите шнур питания от электрической розетки и снова включите. Если индикатор света светится оранжевым цветом, значит истек срок службы лазерного диода. Нажмите кнопку «» на встроенной клавиатуре или на кнопку «» пульта ДУ, чтобы выключить проектор.
- 2.** Передайте проектор в сервисный центр.

Неполадки пульта ДУ

Неполадка: Проектор не реагирует на команды пульта ДУ

- 1.** Направьте пульт ДУ на соответствующий датчик на проекторе.
- 2.** Убедитесь в отсутствии препятствий между датчиком и пультом ДУ.
- 3.** Отключите люминесцентные лампы в помещении.
- 4.** Убедитесь, что батарейки установлены с соблюдением полярности.
- 5.** Замените батарейки.
- 6.** Отключите другие устройства с инфракрасной функцией, расположенные неподалеку.
- 7.** Обратитесь в сервисный центр для ремонта пульта ДУ.

Отправка проектора в сервисный центр

Если неполадку не удается устранить самостоятельно, необходимо отправить проектор в сервисный центр. Упакуйте проектор в коробку, в которой он продавался. Приложите описание неполадки и перечень действий, которые выполнялись для ее устранения. Сведения могут быть полезны для специалистов сервисного центра. Для выполнения ремонта отправьте проектор в место его приобретения.

Вопросы и ответы HDMI

В. Чем отличается "Стандартный" кабель HDMI от "Высокоскоростного" кабеля HDMI?

Недавно компанией HDMI Licensing, LLC было объявлено о проведении испытаний для отнесения кабелей к категории «Стандартных» и «Высокоскоростных».

- «Стандартные» кабели HDMI (или «категория 1») проходили испытания для работы со скоростью 75 МГц или до 2,25 Гбит/с, что соответствует сигналу 720p/1080i.
- «Высокоскоростные» кабели HDMI (или «категория 2») проходили испытания для работы со скоростью 340 МГц или до 10,2 Гбит/с, что является максимальной пропускной способностью кабеля HDMI и может успешно использоваться для передачи сигналов 1080p, в том числе с параметрами повышенной глубины цвета и (или) увеличенной скоростью обновления от Источника. Кроме того, высокоскоростные кабели могут работать с мониторами с более высоким разрешением, такими как мониторы WQXGA cinema (разрешение 2560 x 1600).

В. Как проложить кабели HDMI на расстояние более 10 метров?

Многие разработчики HDMI работают над решениями HDMI, позволяющими увеличить эффективное расстояние с обычных 10 метров до более протяженных размеров. Эти компании производят различные решения, среди которых активные кабели (благодаря встроенной в кабели активной электронике, они усиливают и увеличивают диапазон сигнала кабеля), повторители, усилители, а также CAT5/6 и волоконно-оптические решения.

В. Как проверить, является ли кабель сертифицированным HDMI?

Все изделия HDMI в обязательном порядке проходят сертификацию производителя в рамках Технических требований к испытаниям на соответствие HDMI. Однако в некоторых случаях кабели с логотипом HDMI могут продаваться без прохождения соответствующих испытаний. Компания HDMI Licensing, LLC тщательно изучает все подобные случаи, чтобы убедиться в надлежащем использовании товарного знака HDMI на рынке. Рекомендуется приобретать кабели у надежных поставщиков и компаний.

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт <http://www.hDMI.org/learningcenter/faq.aspx#49>.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ**Технические требования**

Компонент	Описание
Тип монитора	0,67 дюйма WUXGA DMD
Разрешение	WUXGA (1920 x 1200)
Трансфокация/фокусировка	С помощью двигателя
Коэффициент масштабирования	Зависит от объектива
Коррекция трапецеидальных искажений	По вертикали: +/- 20 градусов, По горизонтали: +/- 20 градусов
Способы проецирования	Переднее, Заднее, Настольное/Потолочное (Заднее, Переднее)
Совместимость данных	VGA, SVGA, XGA, WXGA, SXGA, SXGA+, UXGA, WUXGA, Mac
Совместимость видео	1080 i/p, 720p, 576 i/p, 480 i/p
H-Sync	15, 31~91,4 КГц
V-Sync	24~30 Гц, 47~120 Гц
Сертификация по безопасности	UL/cUL, FCC, CE, CB, CCC (Китай), KC/KCC
Рабочая температура	5° ~ 40°C
Размеры (Ш x В x Д)	484 x 181 x 509 мм (без объектива и подъемников)
Вес	22,94 kg
AC Input	100 - 240 В переменного тока с частотой 50/60 Гц
Энергопотребление	395 Вт (экономичный режим яркости); 770 Вт (Обычный режим яркости)
Мощность лазерного диода	35 Вт при токе 3 А (нормальный режим)
Срок службы лазерного диода	обычно 20 000 часов при мощности 35 Вт (нормальный режим)
Входные разъемы	1 x HDMI (версия 1.4) (с зажимным винтом) DVI-D (только для цифрового сигнала), 1 шт. 1 x VGA IN (ВХОД D-Sub 15 контактов) (Computer In (Компьютерный) или Component (Компонентный) вход) HDBaseT, 1 шт. Вход 3G-SDI, 1 шт.
Выходные разъемы	1 x HDMI (версия 1.4) (с зажимным винтом) Выход VGA, 1 шт. (поддержка сквозного подключения VGA к монитору) (выход на монитор) 1 x 3D SYNC Out (Выход 3D синхронизации)
Разъемы управления	RS232 (9-контактный D-sub) (Управление с ПК), 1 шт. Вход для дистанционного управления по проводной линии (3,5 мм телефонный разъем), 1 шт. USB тип A (для подключения адаптера WiFi), 1 шт. 1 x Mini USB (только для обновления прошивки по ЛВС) (Обслуживание) RJ45 (ЛВС), 1 шт. 1 x IR Receiver (ИК-приемник) (на передней и верхней панели)
Безопасность	Кенсингтонский замок Предохранительная планка

Примечание.

По вопросам, связанным с техническими характеристиками изделия, обращайтесь к местному дистрибутору.

Зависимость размера проекции от проекционного расстояния

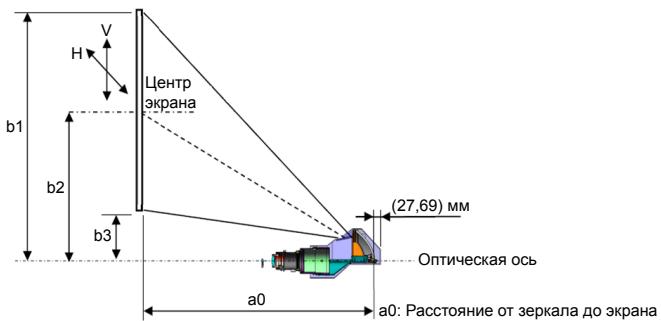


Таблица расстояний и размеров проекции

ПЛАТФОРМА			WUXGA (16:10)										
DMD			0,67"										
ПРОЕКЦИОННЫЙ ОБЪЕКТИВ		A16 УЛЬТРАКОРТОКОЕ ФОКУСНОЕ РАССТОЯНИЕ	A15 БЛИЖНЕЕ ПРОЕЦИРОВАНИЕ		A01 ШИРОКИЙ ЗУМ		A06 СТАНДАРТНЫЙ		A03 ДЛИННЫЙ ЗУМ		A13 ДЛИННОФОКУСНОЕ ИЗМЕНЕНИЕ МАСШТАБА		
ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОЕКЦИОННОГО СООТНОШЕНИЯ. (широк./узкий)		0,361 (120")	0,75	0,95	0,95	1,22	1,22	1,52	1,52	2,92	2,90	5,50	
Коэффициент масштабирования	Н/Д		1,26X		1,28X		1,25X		1,9X		1,9X		
Проекционное расстояние (м) (мин./макс.)	0,96	2,65	0,79	6,21	1,01	7,98	1,29	9,93	1,61	19,00	3,18	34,77	
Размер проекционного экрана	Проекционное расстояние (м)												
Постоянная с проекционного расстояния (широк./узкий)	0,34		0,761	0,966	0,966	1,240	1,236	1,543	1,546	2,948	2,822	5,362	
Постоянная в проекционного расстояния (широк./узкий)	5,606		-2,66	-2,71	-3,00	-2,84	-4,14	-4,01	-5,94	-5,18	13,63	11,74	
Диагональ (дюймов)	Высота (м)	Ширина (м)	Н/Д	Широкий	узкий	Широкий	узкий	Широкий	узкий	Широкий	узкий	Широкий	узкий
50	0,67	1,08	Н/Д	0,79	1,01	1,01	1,31	1,29	1,62	1,61	3,12	3,18	5,89
60	0,81	1,29	Н/Д	0,96	1,22	1,22	1,57	1,56	1,95	1,94	3,76	3,78	7,05
70	0,94	1,51	Н/Д	1,12	1,43	1,43	1,84	1,82	2,29	2,27	4,39	4,39	8,20
80	1,08	1,72	Н/Д	1,28	1,64	1,63	2,11	2,09	2,62	2,60	5,03	5,00	9,36
90	1,21	1,94	Н/Д	1,45	1,85	1,84	2,38	2,35	2,95	2,94	5,66	5,61	10,51
100	1,35	2,15	Н/Д	1,61	2,05	2,05	2,64	2,62	3,28	3,27	6,30	6,21	11,67
110	1,48	2,37	Н/Д	1,78	2,26	2,26	2,91	2,89	3,62	3,60	6,93	6,82	12,82
120	1,62	2,58	0,96	1,94	2,47	2,47	3,18	3,15	3,95	3,94	7,57	7,43	13,98
130	1,75	2,80	1,04	2,10	2,68	2,67	3,44	3,42	4,28	4,27	8,20	8,04	15,13
140	1,88	3,02	1,11	2,27	2,89	2,88	3,71	3,69	4,61	4,60	8,84	8,65	16,29
150	2,02	3,23	1,18	2,43	3,09	3,09	3,98	3,95	4,95	4,94	9,47	9,25	17,44
160	2,15	3,45	1,26	2,60	3,30	3,30	4,24	4,22	5,28	5,27	10,11	9,86	18,60
170	2,29	3,66	1,33	2,76	3,51	3,51	4,51	4,48	5,61	5,60	10,74	10,47	19,75
180	2,42	3,88	1,40	2,92	3,72	3,72	4,78	4,75	5,94	5,93	11,38	11,08	20,91
190	2,56	4,09	1,48	3,09	3,93	3,92	5,05	5,02	6,27	6,27	12,01	11,69	22,06
200	2,69	4,31	1,55	3,25	4,13	4,13	5,31	5,28	6,61	6,60	12,65	12,29	23,22
250	3,37	5,38	1,91	4,07	5,17	5,17	6,65	6,61	8,27	8,27	15,82	15,33	28,99
300	4,04	6,46	2,28	4,89	6,21	6,21	7,98	7,95	9,93	9,93	19,00	18,37	34,77
350	4,71	7,54	2,65								Н/Д		

Примечание.

- Значения в таблицах являются приблизительными и могут незначительно отличаться от фактических размеров.
- В случае потолочного монтажа требуется уточнение по месту.

Таблица режимов синхронизации

Тип сигнала	Разрешение	Частота кадров (Гц)	VGA	HDMI	DVI	HDBaseT	3G-SDI
ПК	640x480	60	✓	✓	✓	✓	—
	640x480	72	✓	✓	✓	✓	—
	640x480	75	✓	✓	✓	✓	—
	640x480	85	✓	✓	✓	✓	—
	640x480	66,6	—	✓	✓	✓	—
	720x400	70	✓	✓	✓	✓	—
	800x600	60	✓	✓	✓	✓	—
	800x600	72	✓	✓	✓	✓	—
	800x600	75	✓	✓	✓	✓	—
	800x600	85	✓	✓	✓	✓	—
	800x600	120	✓	✓	✓	✓	—
	832x624	75	✓	✓	✓	✓	—
	848x480	50	—	✓	✓	✓	—
	848x480	60	—	✓	✓	✓	—
	848x480	75	—	✓	✓	✓	—
	848x480	85	—	✓	✓	✓	—
	1024x768	60	✓	✓	✓	✓	—
	1024x768	75	✓	✓	✓	✓	—
	1024x768	85	✓	✓	✓	✓	—
	1024x768	120	✓	✓	✓	✓	—
	1152x720	50	—	✓	✓	✓	—
	1152x720	60	—	✓	✓	✓	—
	1152x720	75	—	✓	✓	✓	—
	1152x720	85	—	✓	✓	✓	—
	1152x864	60	✓	✓	✓	✓	—
	1152x864	70	✓	✓	✓	✓	—
	1152x864	75	✓	✓	✓	✓	—
	1152x864	85	✓	✓	✓	✓	—
	1152x870	75	—	✓	✓	✓	—
	1280x720	50	—	✓	✓	✓	—
	1280x720	60	✓	✓	✓	✓	—
	1280x720	75	✓	✓	✓	✓	—
	1280x720	85	✓	✓	✓	✓	—
	1280x720	120	✓	✓	✓	✓	—
	1280x768	60	✓	✓	✓	✓	—
	1280x768	75	✓	✓	✓	✓	—
	1280x768	85	✓	✓	✓	✓	—
	1280x800	50	✓	✓	✓	✓	—
	1280x800	60	✓	✓	✓	✓	—
	1280x800	75	✓	✓	✓	✓	—

Тип сигнала	Разрешение	Частота кадров (Гц)	VGA	HDMI	DVI	HDBASET	3G-SDI
ПК	1280x800	85	✓	✓	✓	✓	—
	1280x960	50	—	✓	✓	✓	—
	1280x960	60	✓	✓	✓	✓	—
	1280x960	75	✓	✓	✓	✓	—
	1280x960	85	✓	✓	✓	✓	—
	1280x1024	50	—	✓	✓	✓	—
	1280x1024	60	✓	✓	✓	✓	—
	1280x1024	75	✓	✓	✓	✓	—
	1280x1024	85	✓	✓	✓	✓	—
	1360x768	50	—	✓	✓	✓	—
	1360x768	60	—	✓	✓	✓	—
	1360x768	75	—	✓	✓	✓	—
	1360x768	85	—	✓	✓	✓	—
	1366x768	60	✓	✓	✓	✓	—
	1400x1050	50	—	✓	✓	✓	—
	1400x1050	60	—	✓	✓	✓	—
	1400x1050	75	✓	✓	✓	✓	—
	1440x900	60	✓	✓	✓	✓	—
	1440x900	75	—	✓	✓	✓	—
	1600x900	60	—	✓	✓	✓	—
	1600x1200	60	✓	✓	✓	✓	—
	1680x1050	60	✓	✓	✓	✓	—
	1920X1080	50	—	✓	✓	✓	—
	1920X1080	60	✓	✓	✓	✓	—
	1920X1200RB	60	✓	✓	✓	✓	—
	1920X1200RB	50	✓	✓	✓	✓	—
NTSC	NTSC (M, 4.43)	60	—	—	—	—	—
PAL	PAL (B,G,H,I)	50	—	—	—	—	—
	PAL (N)	50	—	—	—	—	—
	PAL (M)	60	—	—	—	—	—
SECAM	SECAM (M)	50	—	—	—	—	—
SDTV	480i	60	✓	✓	✓	✓	—
	576i	50	✓	✓	✓	✓	—
EDTV	480p	60	✓	✓	✓	✓	—
	576p	50	✓	✓	✓	✓	—

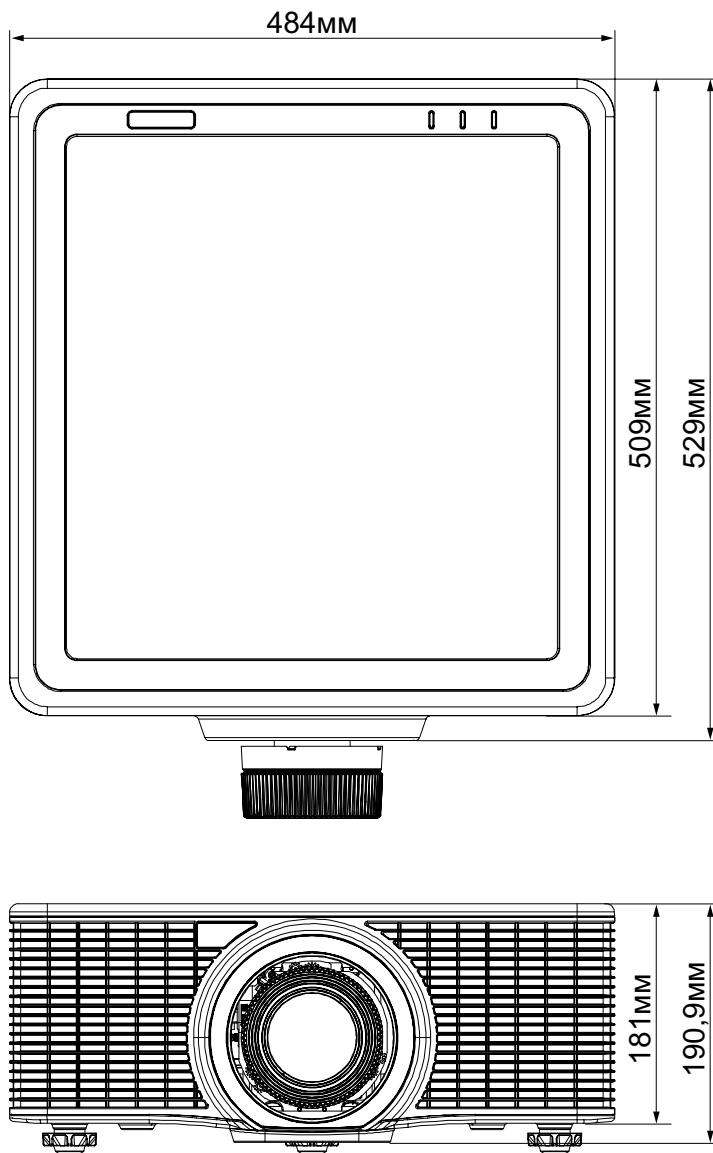
Тип сигнала	Разрешение	Частота кадров (Гц)	VGA	HDMI	DVI	HDBASET	3G-SDI
HDTV	1080i	25	✓	✓	✓	✓	—
	1080i	29	✓	✓	✓	✓	—
	1080i	30	✓	✓	✓	✓	—
	720p	50	✓	✓	✓	✓	—
	720p	59	✓	✓	✓	✓	—
	720p	60	✓	✓	✓	✓	—
	1080p	23	✓	✓	✓	✓	—
	1080p	24	✓	✓	✓	✓	—
	1080p	25	✓	✓	✓	✓	—
	1080p	29	✓	✓	✓	✓	—
	1080p	30	✓	✓	✓	✓	—
	1080p	50	✓	✓	✓	✓	—
	1080p	59	✓	✓	✓	✓	—
	1080p	60	✓	✓	✓	✓	—
Обязательный 3D	Упаковка кадров 1080р	24	—	✓	—	✓	—
	Упаковка кадров 720р	50	—	✓	—	✓	—
	Упаковка кадров 720р	60	—	✓	—	✓	—
	Горизонтальная стереопара 1080i	50	—	✓	—	✓	—
	Горизонтальная стереопара 1080i	60	—	✓	—	✓	—
	Вертикальная стереопара 720р	50	—	✓	—	✓	—
	Вертикальная стереопара 720р	60	—	✓	—	✓	—
	Вертикальная стереопара 1080р	24	—	✓	—	✓	—
Чередование кадров 3D	800x600	120	—	✓	—	✓	—
	1024x768	120	—	✓	—	✓	—
	1280x720	120	—	✓	—	✓	—
SD-SDI	480i YcbCr422 10-бит	59,94	—	—	—	—	✓
	576i YcbCr422 10-бит	50	—	—	—	—	✓

Тип сигнала	Разрешение	Частота кадров (Гц)	VGA	HDMI	DVI	HDBASET	3G-SDI
HD-SDI	720p YcbCr422 10-бит	50	—	—	—	—	V
		59,94	—	—	—	—	V
		60	—	—	—	—	V
	1080i YcbCr422 10-бит	50	—	—	—	—	V
		59,94	—	—	—	—	V
		60	—	—	—	—	V
	1080p YcbCr422 10-бит	23,98	—	—	—	—	V
		24	—	—	—	—	V
		25	—	—	—	—	V
		29,97	—	—	—	—	V
		30	—	—	—	—	V
	1080sF YcbCr422 10-бит	25	—	—	—	—	V
		29,97	—	—	—	—	V
		30	—	—	—	—	V
3GA-SDI	1080p YcbCr422 10-бит	50	—	—	—	—	V
		59,94	—	—	—	—	V
		60	—	—	—	—	V
3GB-SDI	"1080p YcbCr422 10-бит С 352M ID полезной нагрузки"	50	—	—	—	—	V
		59,94	—	—	—	—	V
		60	—	—	—	—	V

V : Частота поддерживается

— : Частота не поддерживается

Размеры проектора



Соответствие нормативным требованиям

Предупреждение FCC

Данное оборудование прошло испытания и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса А в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения установлены для разумной защиты от вредных помех при эксплуатации оборудования в коммерческой среде.

Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и при нарушении инструкций по установке и эксплуатации может создавать вредные помехи для устройств радиосвязи. Эксплуатация данного оборудования в жилых районах вызывает вредные помехи. В этом случае пользователь обязан устранять помехи за свой счет.

Внесение изменений или модификаций, не одобренных сторонами, ответственными за нормативное соответствие, приводят к лишению пользователя права на эксплуатацию оборудования.

Канада

Цифровое устройство класса А соответствует канадскому стандарту ICES-003.

Сертификация по безопасности

UL/cUL, FCC, CE, CB, CCC (Китай), KC/KCC



U.S.A.

EIKI International, Inc.
30251 Esperanza
Rancho Santa Margarita
CA 92688-2132
U.S.A.
Tel: +1 800-242-3454 +1 949-457-0200
Fax: +1 800-457-3454 +1 949-457-7878
E-Mail: usa@eiki.com

Deutschland & Österreich

EIKI Deutschland GmbH
Am Frauwald 12
65510 Idstein
Deutschland
Tel: +49 6126-9371-0
Fax: +49 6126-9371-11
E-Mail: info@eiki.de

South East Asia

EIKI Industrial (M) Sdn Bhd
No. 11, Nouvelle Industrial Park,
Lorong Teknologi B, Taman Sains
Selangor 1, Kota Damansara PJU5,
47810 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan,
Malaysia
Tel: +60 3-6157-9330
Fax: +60 3-6157-1320
E-Mail: sales@eiki.my

China

EIKI (Shanghai) Co., Ltd.
LAKESIDE OASIS MIDDLE RING
BUSINESS CENTRE
Block 1, Room 606,
1628, Jin Sha Jiang Road
Shanghai, 200333
CHINA
Tel: +86 21-3251-3993
Service Hot line: +86 21-3251-3995
Fax: +86 21-3251-3997
E-mail: info@eiki-china.com

Canada

EIKI CANADA - Eiki International, Inc.
9170 County Road 93, Suite 304,
Midland, ON, L4R 4K4, Canada
Tel: +1 800-563-3454
+1 705-527-4084
E-Mail: canada@eiki.com

Eastern Europe

EIKI CZECH SPOL. S.R.O.
Branicka 416/237
140 00 Praha 4
Czech Republic
Tel: +420 241-410-928
+420 241-403-095
Fax: +420 241-409-435
E-Mail: info@eiki.cz

Oceania

EIKI AUSTRALIA PTY LTD
Level 5, 11 Queens Road,
Melbourne, Victoria 3004
Tel: +61 03-8530-7048
Fax: +61 03-9820-5834
E-Mail: sales@eiki.net.au

Japan & Worldwide

EIKI Industrial Company Limited.
6-23 Teramoto, Itami-shi, Hyogo,
664-0026 JAPAN
Tel: +81 72-782-7492
Fax: +81 72-781-5435